大良

大陸進口方面,近年亦是平緩的相均有相當成長,而去年更創下年來台灣經香港輸往大陸的貿易年來台灣經香港輸往大陸的貿易中來台灣經香港輸往大陸的貿易時間,據貿易周統計顯示,近三年來台灣經香港輸往大陸的貿易 海峽兩岸今年貿易 (原) 年進口額的兩倍 年進口額的兩倍 大二十億美元的 下二十億美元的 下二十億美元的 不進口額的兩倍

有

2315室繼續營業

滿小六初



星

口口

雅找到一致的方向 然第二次世界大戰位 (左)及現總理希拉 (左)及現總理希拉

明僅贏得 法國總統隨選的兩級有效選票中,希拉克贏得了百分之九〇。三四,而現很有效選票中,希拉克贏得了百分之九〇。三四,而現,在整個有麻煩的追個南太平洋屬土上所投的五萬三干

不會

天在京學

約為百分之四十六。 約為百分之五十四,現總理希拉克則的為百分之五十四,現總理希拉克則特明,贏得第二任的任期,它的得票特別,法國社會主義總統密制。與實際,以及與於政學,以及與於政學,以及與於政學,以及與於政 Ta-Kung-Pao Hong Kong

342 Hennessy Road

中國名錶 馳名中外

似肠炎症狀。一般這些 後半小時發生,可於短 引起人們的正視。 不少人喜歡喝豆漿 蛋,冲下滾熱的豆漿, 符合衛生要求。因為, **购**蛋含有致病的沙門氏 不新鲜則帶菌率更高。

如煮不熟吃下後在體內見 後蛋白質的分解 / 蛋黄中含有生物为 ,蛋没有熟透,抗生物素與生物素的 物質。所以要飲豆漿鴉蛋的話,均屬

沸腾才熟)才能破壞它

到破壞,進入人體內則

活動,刺激胃液而使人

廣州星羣

精製

祛濕淸熱鈍

本品選用我國名產夏枯草 成冲劑·即冲即飲·服用 · 疏風散熱,除濕痹、層 熱、目赤頭痛、咽喉腫症 多等症、常飲醜腦、提神 常保健、清涼飲料、係居

廣州星羣出品,係

購買時最緊要 探明(11)商標

廣州醫藥進出印 ^{總經銷:}香港正豐國產 電話:5-748413,

廣州星華製藥服

朋友有信

人生活在世界上, 不論是誰, 都不可 能與社會、家庭等團體隔絕而單獨 生存, 因此, 在生活中必定要與 人接觸,進而成爲朋友。朋友之間 最重要的就是要堅守"信義"。自古 以來,韓國人對這點也非常重視, 因爲它可以使友誼永固。 這種精神在企業活動中也是

必需的。"雙龍"企業更是以 此宗旨在國際問活動與人 交往。"雙龍"在世界各 國到處都有関係篤實 的好友, 並且還在 日益增加。我們 一向秉持如何 尊重對方而

不誇耀 自己,更不希望獨自發展站到他 人前面, 唯一希望是與大家一起 共同發展, 齊歩並進, 這就是我 們雙龍企業同仁獨一無二的信 條,因此博得了朋友之間的信 賴及尊重。

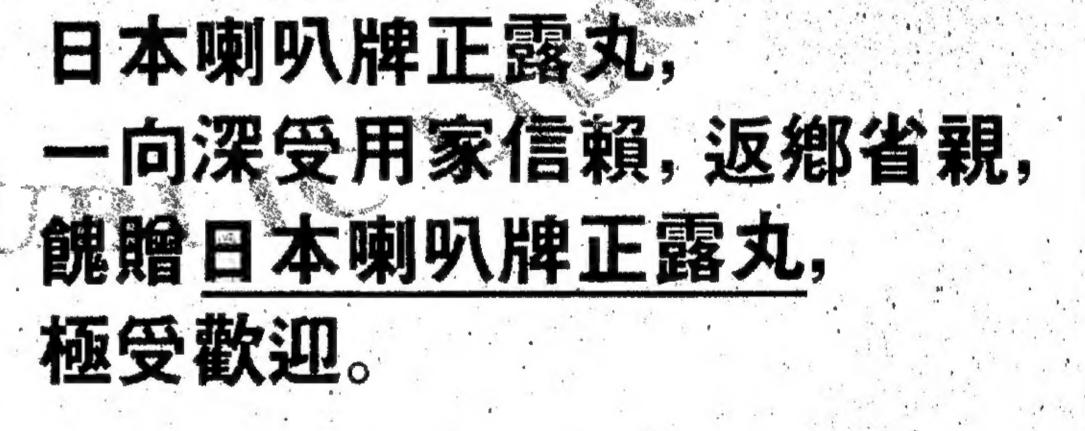
在要求朋友爲我們做什麼以 前,先想能爲朋友做些什麼。 雙方之間友情決不因時間之 增長而褪色,就是這種共樂精神 能夠使"雙龍"在國際協力時代中日益昌隆。



雙龍(香港)有限公司

香港干諾道中111號末安申心1209室

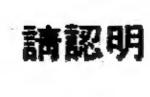
電話: 5-423151, 423229, 423541 **準掛:75024 TWIND HX** 傅真:5-8100480



日本喇叭牌正露丸・對飲食過 量、食無定時、消化不良、或 因飲用不潔食物而引起的陽胃 不適、疴嘔肚痛、甚至牙痛(蛀 牙)均有迅速及特佳療效。因 此・日本喇叭牌正露丸一向深 受日本人信賴,在香港、中國 大陸、台灣及南洋各地區亦有 廣大用家、為家居旅行、返鄉 省親的必備良藥。



主治:病嘱肚痛。腸胃不適。食物中毒 飲醉食滯•消化不良•水土不服





日本喇叭牌正图式

日本家家購備 旅行必需良業

日本大拳藥品株式會社製造 總代理:一德貿易有限公司 電話: 5-446051 各大中西藏房均有代售 不會由於復交而迅速獲得全面解決 和三個小孩被扣押在黎巴嫩。恐怖 和三個小孩被扣押在黎巴嫩。恐怖 中再要求釋放的罪犯仍關押在法國 一再要求釋放的罪犯仍關押在法國 一時要求釋放的罪犯仍關押在法國 一時要求釋放的罪犯仍關押在法國 一時要求釋放的罪犯仍關押在法國 一時要求釋放的罪犯仍關押在法國 不會由於復交而迅速獲釋後,法國仍有

與新總統面臨着另一類内政與外交交 **建西歐統一大市場**

问田紀雲提合作建議

蘭

經

改

展

)组(困難

散機就一得波那

增加了擴出

存在的一些舊辦法繼續在給經濟造成有一系列工作。只有完成這一整套改有一系列工作。只有完成這一整套改善進程時指出,改革首先是一個長期華進程時指出,改革首先是一個長期中進程,不能期望立即見效。改革的線度,不能期望立即見效。改革的線度,不能期望立即見效。改革的影響。

合資設廠等

西家

關注對華貿易

等,但新喀里多尼亚的地位和 為這片島嶼屬於法國版圖,法國的決議已把它列入非殖民化 國的決議已把它列入非殖民化 國的決議已把它列入非殖民化 國的決議已把它列入非殖民化 與新喀里多尼亚為例,法國歷

四月 大學國情 政府 的 希望 四月 民族團結 政府 一,甚至 四月 民族團結 政府 一,甚至 四月 民族團結 政府 一,甚至 在大選兩輪投票間進行的 在大選兩輪投票間進行的

理組成新政府。 世紀是如何團結三分之二的法 以及東西方關係變化 與是法國目前政治力量對比的真實 與是法國目前政治力量對比的真實 與是法國目前政治力量對比的真實 與是法國目前政治力量對比的真實 於在政治棋盤上匯居第四,而包括 於在政治棋盤上匯居第四,而包括 於四人一道工作。大選第一輪投票結 於四人一道工作。 於四人一道工作。 於四人一章 上面, 於四人一章 上面, 於四人一章 上面, 於四人一章 上面, 在一章 一章 一章 上面, 在一章 上面,

當前政治力量的對比

,不 式 宣 佈 選 憲 法

織的問題,其中主要有一九九二年西歐 大市場的建立和海外領地的前途。法國 大市場的建立和海外領地的前途。法國 與經濟、緩解失業的希望寄托於西歐統 要加緊努力協調各夥伴國的地值稅率, 也改造,提高企業的競爭能力,另一方 要加緊努力協調各夥伴國的地值稅率, 能否在七年內完成難以預測, 是主,科技發展計劃、海峽遊 至全歐高速火車網也都是鮮為 所有 的事。

音講話,重申的九十五歲母

准馬

科斯子

女奔喪

聞

型馬歇爾計劃

即將

經流

号

33

意

政府以作人的政府的政府,这种人的政府,这种人的政策。 該國局勢的關注。 非律實,以突出他對 一個高層特別使團到 他統里根還計劃派進 的星期日版說,美國

菲總統態度 投資機構工 稍 ,五年 軟ル

列作工作目標的一百億美元

響业

船廠談

一破裂

離開

對旗勢力薄弱,必須衛門送社會主義陣線主衛站起來,以有效地關結起來,以有效地關於是與一個別的反應的話說,個別的反應的話說,個別的反應的話說,個別的反應的話說,個別的反應的話說,個別的反應的話說,個別的表

蘇民間組織代

開會兩組新政

三件事為,確短了心的事,確短了

為。通過秘密談判促使親伊朗的黎,縮短了對密特朗的競選差距。這的政府權力,辦了三件深得法國人第二輪表決的前一週,希拉克新精第二輪表決的前一週,希拉克新精

一會地位

舰的弊禮

(社聯美)

密

特

朗

選連任法國總統

三十年生

兴上的。 《理炸沉的事件,被流放於太平洋八遭炸沉的事件,被流放於太平洋八九五年 7 彩虹戰士號 1 在新西上批准頭號女特務回國,這個女特別略里多尼亚岛武力救出被挟持的新略里多尼亚岛武力救出被挟持的

· 成極河道 相現取在 道在

融他延任下去「情况不可能變得更舉,不寄望於情况好轉,而主要是根本扭轉競選大勢。法國選民投密特別於希拉克多顧取支持的時候,却不可於希拉克多顧取支持的時候,却不通三件事本身都具有一定的爭論性,

但仍堅持禁止馬科斯回菲

四千

、昨在馬尼拉遊行支持馬科斯

新西

作有示威

以外長赴蘇黎世

官員密商

国教力成為「蘇聯官僚政權的是 国数力成為「蘇聯官僚政權的是 国些組織說,新的政黨將明民主 可於共產黨的政黨。 「首次企圖成立一個自斯大林 可於共產黨的政黨。 「法新社奠斯科八日館」約「四 「法新社奠斯科八日館」約「四

林末百以正名

万另主

要求關閉法使

對保守派反對置之不理

蘇領袖與文

界講話

强調續改革決不退縮

是 1 William 大使館」的廣告

題趣心學像級 在首腦會議 | 一部 | 本古里安機場的語

公里的中程導彈。里根希望在一十二月在華盛頓簽署了銷毀。他美蘇中程導彈條約。 化美蘇中程導彈條約。

科 | 在 | 要報紙和文整軸 。 | 官職要公開選舉限制

参要而順表 山南的中其首克二階 典一旦的馬 大巴對有他腦里號會 ・ 喬手據高利姆人議



英女王星期日在堪培拉仔枫枫看她缝赠送的黑真

職分子說, 六十七歲 他利加喬夫越來越鄉 也有一些自由派知 也有一些自由派知 一些自由派知 一些自由派知 一些自由派知 一些有一些自由派知

對之關巴喬夫可能被 害怕改革的黨和政府 官僚主義者建下台表

見堂衣 出,則可能要如一九八一年那治分析家曾認為,如果密特朗 雅科夫列克

在會黨以外的代表人物參與組織政府」。密特朗在競選中早已費用及偏右力量的聯合,以組織了明今後是否堅持較温和的路線,即與希拉克得聚萘距多少,則會不會關土溫和路線

出密特朗佔上風,最後終以熱門勝出。則已領先於希拉克,以後民意調查一直,民在投票中並不嚴格則分左右界線。在民在投票中並不嚴格則分左右界線。在民在投票中並不嚴格則分左右界線。在

• 直密在,個網 特上選入

施君玉

澳大利亞新聯邦議會大厦的拥辦式。
 漢女王出席星期日晚舉行的國宴、星期一,女王参加澳大嶼國家馬車。

程澤空軍公墓 位作家對慈母的 位作家對慈母的 在海命。她於 主編的《自由的 文系畢業後,即

到主编李李等已在迎接他們。她帶來的信息 對立多餘的疑慮。台灣報紙有此說法,由於 美國愛荷華的大陸、台灣、香港和東南亞華 美國愛荷華的大陸、台灣、香港和東南亞華 文作家的作品。 多少年來,「愛荷華寫作中心」在美國接 等了不少來自中國大陸和台灣的文藝作家。 為故,她道次回台灣之前也遭遇不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後 人境簽證被攔置拖延,遲遲不給回音。最後

不輸進衛衛精液。 和職進衛衛精液。 和職進衛衛精液 一九七九年在南部港 一九七九年在南部港 一九七九年在南部港 一九七九年在南部港 一九七九年在南部港 一九十九年在南部港 一九十九年在南部港 一九十九年在南部港

原材料短缺

三 益 器

與重

業增長過血

下 潛

温

份數字

使專家

吃驚

題。 《合衆國際社基塔拉八日電》英女王伊麗莎白二世對馬匹的高獎, 成為星期天她訪問 澳大利亞國家首都第一整天的主的高獎, 成為星期天她訪問 澳大利亞國家首都第一整天的主

府部開力力日南平和 狀解既、的說。接行

医品因原材料短缺性原材料短缺性原材料短数地欄工行業性壓工行業性壓工行業性壓工行業性壓工行業性壓工行業

便用子,但事情很可能 便鄉着上海璀璨的美 便鄉着上海璀璨的美 一個題,因為他們 一個題,因為他們 一個題,因為他們 一個題,因為他們 一個題,因為他們 一個題,因為他們 一個題,以至生

正受到衆多的問題因 一大城市的上海,用 是期日說,向以其鄉 是期日說,向以其鄉 是期日說,向以其鄉

對上海走下坡的最嚴時候了。」觀察家說時候了。」觀察家說時候們面對現實的時人類。

四月份以

以來客運大增

鐵路部門

急呼

火車普遍超載

問災民,指導抗災救和通、角通、揚州等地慰政府已組成五個調查政府已組成五個調查

八量民

表示關注促盡力工湧出遊客顯增

試飛英雄

天炳新

原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 等大型社會團體活動 車普遍超員。上海、 等大型社會團體活動 車普遍超員。上海、 原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 原因,缴路客流量一之二十。重點城市和 原州、鄭州、成都地 原州、鄭州、成都地

台報界資深作家

李嘉遊重慶訪故

鄧小平頒令

品許

員四新· 大人河

剱路

台灣《中國時報》、《聯合報》特約專欄作大人姜菜,五月二日由成都抵重慶探親訪問夫人姜菜,五月二日由成都抵重慶探親訪的後,於六日離渝飛京。

現大的積壓。 一類了其他臨時客庫, 原內等軍。 並適時加 原內其他臨時客庫, 一類了其他臨時客庫, 一類了其他臨時客庫, 一類了其他臨時客庫, 一種四月份客流沒有出

一 也和夫人在重慶期間參觀遊覽了「陪都」 一 造迹、李的原住址江家巷、朝天門碼頭、 大足石刻等,觀賞了山城夜景。姜萊女士還 東著名京劇演員屬意蘭交流了京劇藝術。 東著名京劇演員屬意蘭交流了京劇藝術。 那天門碼頭、

面臨停產或別工嚴重 不足的威脅。 一些經濟專家進 一些經濟專家進 一些經濟專家進 一些經濟專家進 一些經濟專家進 於高度緊張的狀態, 於高度緊張的狀態, 於高度緊張的狀態,

於中國工 等的長期、穩定發展 料需求的同時,是否 對工嚴重 業的長期、穩定發展 料需求的同時,是否 對工嚴重 業的長期、穩定發展 料需求的同時,是否 對工嚴重 業的長期、穩定發展 料需求的同時,是否 對工嚴重 業的長期、穩定發展 料需求的同時,是否 對工嚴重

治療,情况會怎樣」如他不趕緊作適當的士。可以想像一下,就如患上癌症的力

流來中國訪問。 直是第一位愛爾

北京雜誌透露新資料

連日受風雨冰雹襲擊

縣市

京體

報向

經濟滑坡應予

下等有人作過乾隆島帝的老師,為此, 完實有人作過乾隆島帝的老師,為此, 完實有人作過乾隆島帝的老師,為此, 一期的《願望》海外版在《集爾兹伯里 一期的《願望》海外版在《集爾兹伯里 一期的《願望》海外版在《集爾兹伯里 與《新長征》》 一文中,透摩了鄧小平的祖 與《新長征》 一文中,透摩了鄧小平的祖 與《新長征》 一文中,透摩了鄧小平的祖 與《新長征》 一文中,透摩了鄧小平的祖 與《新長征》 一文中,透摩了鄧小平的祖

莫迷戀世

剖

份

廠瀕停產

經濟界

JE,

希勒里抵京

貨私走獲緝圳深

| 1 深圳九龍海陽最近在公安 | 1 深圳九龍海陽東 | 1 深圳市公安部 | 1 深圳市

日外務省將設機構

孔輸進葡萄糖液 作軍方辦的三民雄 作事方辦的三民雄 院内,被强迫通過 於內,被强迫通過

短短

し合繊重

點六個百分點。而在此之前,經濟界曾普遍預測進入二季度後工業工業總產值九百九十九億元,比去年同月增長百分之十七點三,B八日電】國家統計局今天發布的工業生產快報數字大大出乎此間紹

月

份數字使專家吃

を驚

到機場迎接愛爾 交部副部長周南等。 * 卡利里。 業部部長案仲違、外和外交國務部長 陪同團團長、化學工來訪的有總統的 蘭總統的有中國政府

業増

長過中

浴

隱曼

法國新總統而臨着另一類內政與外交交審查西歐統一大市場

及法蘇關係,而且也涉及到法美 將在新總統任期內繼續經受考驗。大選二 和三個小孩被扣押在黎巴嫩。恐怖主義組 和三個小孩被扣押在黎巴嫩。恐怖主義組 和三個小孩被扣押在黎巴嫩。恐怖主義組 不會由於复

展。 展。 通過田紀雲副總理道次訪問 展。 展。 展。 展。 通過田紀雲副總理道次訪問 展。

改革也遇到一些嚴重困難

学我們所有人都成了改革的敵 沿出影徹底地運用經濟改革機

心暗迹

主 為 屬

事效的馬車、已有一百三十年處史的愛爾斯公衆捐款建造的澳大利亞國家馬車方照女王殿用歐洲皇族馬車建造的澳大利亞國家馬車。這是一九一〇年以來第一輛為英國皇室建造的馬車,也是英國以外地方為英國皇室建造的馬車,也是英國以外地方為英國皇室建造的馬車,也是英國以外地方為英國皇室建造的馬車,也是英國以外地方為英國皇室建造的馬車,也是英國以外地方為英國皇室建造的馬車,已有一百三十年處史的愛爾。

及工作室上工作,不久與美 四年的台灣。在「母親所 四年的台灣。在「母親所 一前夕,她夫婦俩在親方 一前夕,她夫婦俩在親方 一前夕,她夫婦俩在親方 一九六四年有京中央大學所 一九六四年,自幼與母相 一九六四年,自幼與母相 一九六四年,他一次大學外 一九六四年,她在 一般 一九六四年,他 一次大學外 一九六四年,她 一次大學外 一九六四年, 一次大學外 一九六四年, 一次大學外 一九六四年, 一次大學外 一九六四年, 一次大學外 一次大學外

刊主編字字等已在迎接他們。她帶來的信息 是,一本《愛術華華文作家作品選》目前正是,一本《愛術華華文作家作品選》目前正是,一本《愛術華的大陸、台灣、香港和東南亞華美國愛術華的大陸、台灣、香港和東南亞華美國愛術華的大陸、台灣、香港和東南亞華文作家的作品。 學國愛術華的大陸、台灣、香港和東南亞華美國接入境簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 入境簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 入境簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 入境簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 八歲簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 八歲簽設被搁置拖延,遲遲不給回音。最後 八歲簽設被關置拖延,遲遲不給回音。最後 八歲簽設被關置在迎接他們。她帶來的信息 一點是駐美的錢復從中協助,才消除了某些 一點是財美的錢復從中協助,才消除了某些 一點是財美的錢復從中協助,才消除了某些 一點是財美的錢復從中協助,才消除了某些 一點是財美的錢復從中協助,才消除了某些 一點是財養的人類。

省賽女江蘇探親 台灣作家朱西寧

平冷凹台栅堤淡山災

研究加强對華投資 法新社集京八日電」外務省消息人士 星期日說,外務省即為成立顧問小組,研究 在中國進行私人投資最高效約方法。 官員說,顧問小組是應身國領袖的請求 官員說,顧問小組是應身國領袖的請求 官員以說,所聞小組是應身國領袖的請求 官員又說,外務省將邀請前外相大來佐 或即出任小組首腦。預料,小組將將首相的 下登八月訪問北京前,完成一份有關與中國 合作投資的報告。

、陳映真、王拓和《中國時報》「人間」副一、陳映真、王拓和《中國時報》「人間」副一一起成立了「國際寫作中心」。二十六年的那份愛」」她的母親因處肺癌去世,破例被准安葬在兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鮮花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,兒過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,是過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,是過面的岳母之墓,恭恭敬敬地歌了鲜花,是過過一次回到台灣。

愛荷華寫作中

||推悉,一位参赛|| 處,突然沉溺

| 創辦人職華苓和安格爾伉儷假座陽明山中國飯店舉行酒會作中心」台灣同學會八日在台

警方十

陳映真、楊逵、王拓、黄凡、李昂等活動的作家,有痴弦、楊臺青、柏楊在台灣歷年参加「寫作中心」交

洲參拜媽祖

林君「甲天下」,到杭州君「天堂」,遗画,但比较分散。外國人來中國幾天,既美國的機聚價格,二是中國旅遊資源雖然美國的機聚價格,二是中國旅遊資源雖然美國的機聚價格,二是中國旅遊資源雖然,但因為朝鮮問題,不能直飛,而且機黑,但因為朝鮮問題,不能直飛,而且機黑,但因為朝鮮問題,不能直飛,而且機黑

共青大會昨

閉幕

重慶變化很大,内心感到無比高興。」六年丁。這次舊地重遊,會見丁親友,李嘉行前對記者說,「我離閒重慶已經

新產國的飛試在新炳黄雄英飛試

部分條文修正案的決議》。《關於中國共產主義青年團章程國共青團》為代國歌。還通過了一大會還確定了《光樂啊,中

要吃在廣州,買在上海,花在國內旅野吃在廣州,買在上海,花在國內旅

應否嚴禁收取

一是中國周 一是中國周 一是中國周 一人大家國、

就會產生一些誤解。」他認為,從經濟效益、動,我應該得到報酬。看來文化背景不同,要於問題。按中國人的傳統,「君子不受嗟異的問題。按中國人的傳統,「君子不受嗟娶嚴加拒絕?我認為追襄而有個中外文化差嚴騙查處。但對人家自願給的,是不是一定嚴重。但對人家自願給的,是不是一定

遊業發展

?

為患濟南市

五十四位是合格的成功 一時十二分十五秒第一 一時十二分十五秒第一 一時十二分十五秒第一 一時十二分十五秒第一 一次數十二分十五秒第一 一次數十二十一歲的北京 一次數十二十一歲的北京 一次十二歲的北京 一次十二歲的北京 一次十二歲的北京 一次十二歲的北京

萬香客

如果向人家索取,那就不是一般意義上的了關給的,是對服務好的人員的一種獎勵。了是這麼簡單。」他說,小費是旅遊者自覺自是這麼簡單。」他說,小費是旅遊者自覺自是的主義,收小費就是資本主義,我認為不可與成後與率地說,「是不是不收小費就是不能到對於中國很敏感的小費問題時,

日理辦法。

機構加強宣傳

報預氣天天今市城四十國全 信任台東氣央中 香台海戲桂福杭南上成四大哈北城(港北口州林州州京海都安連綱京市)

多陰陣多陣陣陣中小陰多小小多天 雲 兩架兩兩兩兩兩 雲兩兩雲無

本報訊】台北消息。「國安會」秘書 是蔣維國七日再主持一次座談會,邀前立法 是蔣維國七日再主持一次座談會,邀前立法 是蔣維國七日再主持一次座談會,邀前立法 是蔣維國七日再主持一次座談會,邀前立法 是蔣維國七日再主持一次座談會,邀前立法 是蔣維國在會上未發表意見,只用國語唱 了一支小調《一支小兩傘》。但他向報紙記 有表示,充實方案何時實施尚未確定,不過 計算之法

日電」台北消息,一日電」台北消息,一日電」台北消息,一个大型。

大陸紙張極缺

一方十八十八時 砂点全部被線 一方社成都八一日的成都一番港機県 一番港機県

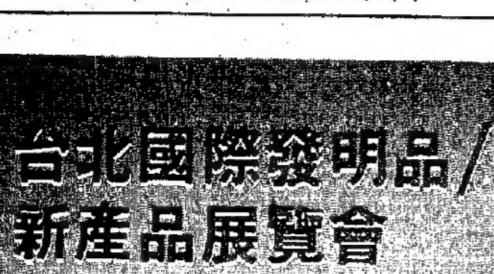
局接到報警電話之後。 一概不短。 返回資陽者家。 演點之後,所丟物品, 一次分局領取物品, 一次分局領取物品, 一次分局領取物品, 一次分局領取物品, 一次分局領取物品, 一次分局領取物品,

和,成都做路公安分 先生在火車上置件被 用來親的台灣同胞至 用來親的台灣同胞至

於樹枝之上的。 犯發現沒有翻財, 回全部物品,這具 回全部物品,這具 犯事建艇在成都抓獲料、成都等地提拿網、大小時之後將卵機、成都等地提拿網、石板的、在供安鄉、石板



協語詢編語和編





霍德訪京 形容此

行有用有



行之川京校昨德霍司政市

傷重院送與(上)場現營火净茶 (攝報本)



樂喜金星是個一百五十億美元 集團・由三十多家韓國公司所組 成,業務遍及化學工業,電子工。 業與各項服務業。

今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛,自石油化工、化學原 料、家電産品、通訊電纜・機械 設備至國際貿易及金融等服務, 此皆致力於為海內外創造更高的 生活品質。

經由不斷的努力發展,今天樂 喜金星已在許多行業中嶄露頭角 ,一路領先,而我們全體七萬員

L皆懷着無比的門志和進取精神 · 將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 秦國的Mahajac Electric,沙鳥 地阿拉伯的SABIC,及美國阿 拉巴馬州亨特斯威的Goldstar

of America, 皆是其中佼佼者。 我們備有各項詳情資料,歡迎 閣下參閱連絡。

Lucky-Goldstar International Corp. Business Development Dept. Yoldo P. O. Box 699, Seoul 150, Korea 電話: (02) 785-5694 電傳: LGINTL K27266 傳真: (02) 785-7762/3

傳真:852-123-40601

香港辦事處: 電話:5-266402/7

電傳:62711 LGI HX .

關 樂事金星的子公司的業務範圍 (比工與能源 □ Lucky Ltd. □ Honam Oil Refinery □ Lucky Advanced Materials □ Korea Mining & Smelting 电解算量子 □ IGoldstar Co., Ltd. □ Goldstar Semiconductor □Goldstar Electronic Devices □Goldstar Telecom munication^s ☐ Goldstar Electric ☐ Goldstar Alps Electronics ☐ Goldstar Precision ☐ Goldstar Industrial Systems DiGoldstar Instrument & Electric DiGoldstar Electric Machinery DiGoldstar-Honeywell DiGoldstar Cable 解释 口Lucky-Goldster International 口Lucky Securities 口Pan Korea Insurance □ Goldster Investment & Finance DPusan Investment & Finance Drucky Development Drucky Engineering Diee Sung USystems Technology Management 公共事務與報告 Drucky-Goldstar Sports 日The Yonam Foundation OThe Yonam Educational Institute

THE REAL PROPERTY.

日 宗意外

父踏橫板 接手同 告墮下

心商場一樓楚留香酒樓。酒樓有兩道電動樓梯,電梯之間有一 ,兩人從二十呎高鹽下,連同晚在筲箕灣一間酒樓被電動樓 同小童 , 三 人 後梯夾脚 , 一 人受傷送院· 今次是該酒樓十日來小童的姑丈在電梯旁 3三呎乘七呎横板•

·落嬉戲,在電梯頂部被扶手膠帶一說,男童的祖母昨日五十歲生日 傷,男童稍後被救出,消防員到場,一名消防,動彈不得。男童的姑筵開數席慶祝。昨晚八

一家人往上址飲茶

將徵詢機場學校意見

運在該論壇上

被客貨車撞倒

停下。消防員到場將 傷者救出送院,其中五 一名女子及兩名小童 一名女子及兩名小童 一名女子及兩名小童 一名女子及兩名小童 一名女子及兩名小童 人 數男童陳×俊情况欠

事則最為驚險。

道之通道,兩段通道一一百米的兩段通往隧道口約,兩套交通燈號將

不排咀街光輝運時一一輛客貨車數極麥一

交通燈號控制流量 海底隧道明起試驗 一深處理,區議員亦可以個人名義提交意見給是機工。區議會可把討論基本法的意見交由見提內達內,透過外交途徑提出對基本法的意見交由局議員以個人身份提出的意見,則可直接遞見提出自己的意見,所以目前是聽取其他人意思處理,區議員,所以目前是聽取其他人意思處理,區議員,所以目前是聽取其他人意思。

局會議

將質詢

諮詢稿表明中方誠意

謝志偉呼籲港

八討論

該團以杜式謹為團長,成員包括蒙米港的。表演的節日也是海南建省的海南藝術團是應旅港海南同胞慶祝與大型歌舞《海南風情》。 《本報訊》海南風情》。

黎斯

團今起演出

加建省慶祝活動

舞海南風情及劉麗娟獨奏古筝

今晚起將一連兩天在大會

= Ξ

鄉議局成立 **光基本法諮詢稿** 一局成立關注組

聯演講的時間較短但 ,尖東遊人樂多,但

・成員名單將於明日公本・郷議局已通過成立、明 日 公体

新星 將會展開工作,研究對 所有展開工作,研究對

香港

四四二

角

古プ

本行火

灰支行

月

七日舉行

各界友好光

臨指導

惠賜多珍

開幕酒會

荷蒙

謹此致

举 級



絕對不是難事。配稱了嚴先進之正面入碟自動轉換器,可同時

繼入五號CD條,轉版之闡稱你個別獨要,配合其無帳通控,

播放任何CO蘇與軟曲,得心應手,使其澳樂璉達顯率,

飛燕電器(香港)有限公司 寫字樓電話: 5-245114 (7線), 5-222621 請到各人電器行及飛燕陳列至麥觀選閱 陳列至

揭稱音樂天才。

·4種繼噶功能。包括所有選擇、程序瀏準。 單一選聯及單一條式 · 異連環機圖、關及斯塔式機運、協應功能 · 32種選擇程序及30種功能無線逼控 · 營光數字顯示數號,播放與網線時間

香港分行謹啟

電話:3-800039, 3-800997 輝行軒尼詩道245-251號 電話:5-8912997,5-8921472

加冠後

飄色表演





令教 計息 記述。

合唱團將助陣表演一个有期尼之歌

九八一〇。

中及星島中心有辔。資詢電話,五一八九一等及星島中心有辔。資詢電話,加出氏、萬變》定價二十三元。各大齊局,加出氏、萬變》定價二十三元,《祝

惟禮著《茫茫沼泽》出

《市場 經 營》《祝 及》出版 《市場 經 營》《祝 及》出版 《市場經 營灣人。 《市場經 營灣視》及數文小說合 《市場經 營選視》是華漢「工商系列」 《市場經 營選視》是華漢「工商系列」 於第一本著作。作者服漢彪對香港市場有深 人的認識。 這本書內容深入後出,適合工商 界人士及人事學生參閱。 《祝髮》作者明實歷現任亞洲電視公閱 學、無論數文或小說,都力求創新,風格獨 等,無論數文或小說,都力求創新,風格獨 等,無論數文或小說,都力求創新,風格獨

· 理。同場節目亦包括 與關將於五月十八 與國將於五月十八 是及四〉晚上八時 一一與爾夫的會盟音樂廳 一一與爾夫的會別 一一與爾夫的會別 一一與爾夫的會別 一一與爾夫的會別 一一與爾夫的會別

四十二二九六二六。 《土種誘惑》將在荃灣大會堂演奏廳晚八時連演兩場,票價分三十元及二十元兩種八時連演兩場,票價分三十元及二十元兩種一八時連演兩場,票價分三十元及二十元兩種一三十二二九六二六。

在各城市電腦售票處發售。 在各城市電腦售票處發售。 在各城市電腦售票處發售。 在各城市电腦售票處發售。 在各城市电腦售票處發售。 在各城市电腦售票處發售。 在各城市電腦售票處發售。 在各城市電腦售票處發售。 风促學生提防那教

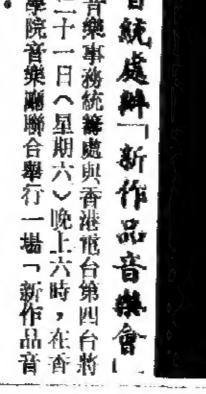
四、大坑掃桿埔區議員、防止邪心組主席陳祖窦為配合由灣仔區小組主席陳祖窦為配合由灣仔區小組主席陳祖窦為配合由灣仔區、希望得到學校合作,撥出那學生講解「邪教堂得到學校合作,撥出那學生講解「邪教之禍害。 一二六九〇八九查詢,特別是了解邪教之禍害。 一二六九〇八九查詢。 一二六九〇八九查詢。

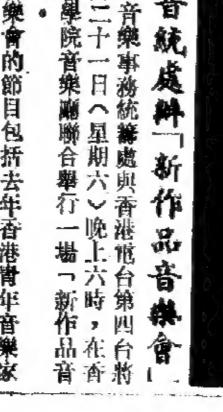
三十七七一九一一一内線三〇五四九龍窩打老道廿三號學生中心象取以上學生,均可申請。詳細資料可合併班學費加幣五千四百元。凡中一二班全年學費加幣三千六百元,可現正開始招收八八年九月份學生

學聯與朝日文化學會

聯合辦日本留學講座

· 當縱騎屢到成妮歌布》 便她懲餓犯七名姊舞來是









\$2700起

7天进 \$ 2880 & \$ 359016

提航空服務有限公司 [4] [4] [4]

大

告

清 "张斯身份者"(D.1.) 比可代謝泰國人權嚴疑。

公與廣淵

士或專業學會會員)影響再業水份(因為國務院相應部間的官員,權力集中於政府。而專業學會國大陸的專業制度原期上亦是多以民間團體的面貌起現、並不具以民間團體的面貌起現、並不具中國大陸發展的是另一套的專業中國大陸發展的是另一套的專業

· 大衆對某個問題有了較 一定的質也可能象徵一 一定的質也可能象徵一 一定的質也可能象徵一 一定的質也可能象徵一 不能做然分別。一定的 來。事實上質與量是一個 來。事實上質與量是一個

量質無調

便她愁做犯七名姊舞來是

DES 中國黃山八天團 中國銀行社費由支針 推出原理有限公司

歡迎來稿

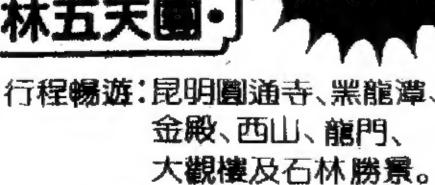
中國山東十天團 由 編 - 孔網、孔附、孔林。

维安-泰山名嶼中天門、南天門、天街及祭祀泰山 酒一南 一大明湖、干佛山、趵突泉、四門塔 **火方台**一仙境「蓬萊蘭」及輔漢頂公蘭等。 **海島** - 南「海上名山第一」及「神仙窟宅」之解的 HK\$4,490 **(努山風景鶥,三清宮等。** 雅述原建有限公司 中國由東省旅遊公司 ^{主爾}

大公報·新總報與助 **建油油煤有限公司 ##** 李琳有解評領·無常; 大条轄 5-757181 新物報 5-724033 **建建地里**有限公司 1-237171 3-7346522

穿山岩、量綵山、蘆笛岩、獨秀革 住宿: 錦柱飯店、新满汀飯店或問題。

> 大公報、新晩報 贊助 園鹽 • 昆明石林五天團



大觀樓及石林勝景。 住宿:昆明飯店

查詢有關群情 請電 大公報5-757181 新晚報5-724033

图安建旅運有限公司主辦 5-8107282 3-7321133 牌服號碼:350206



福建直巴專線

1. 上午8:00中級荃灣分社

2、上午8:15中族北角分社

3. 上午8:45紅磡體青館停車等

代訂程中國各地機栗、湎 店及往世界各地機栗:

廣州→北京520 南京400 成都480 鳥魯木齊920 西安510 桂林250 杭州360

北京→廣州600 西安450 呼和海特270

香港→電製2850 倫敦2740 三藩市3150

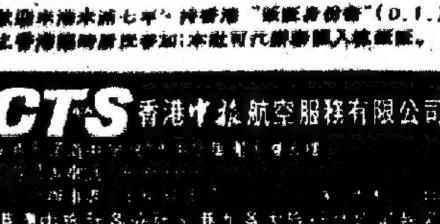
昆明430 上海890

上海→廣州460 青島950 成都680

漢哥拳:1450 紐約3650 台北1110

豐谷、芭堤雅、清邁了天遊 (進星期五) 華欣プ天遊(道星期三)

\$ 2880 & 曼谷、芭堤雅、布吉島 8 天遊 、(油星期六) \$ 3590 16





佑保多

增設黃大仙新點

廣

也

大

70

郭

ų⁴

5-240061 3-322301 脊堤廣構 3-440222 → 沙出新城市廣場 0-6959933 登风南髁中心6 学機 0-440101 。東門分社 → 563333 全拳馬星(清邁、檳城)十二天 \$8000 建四、1 泰馬星(檳城·布吉島)十一天\$5710 達 · El 保証住宿北京五星級騰都假日大適店販香山飯店 馬星泰(模據、馬六甲)九天 \$5130 六天超值直航團\$3190 # 泰鵬星(模域) 九天 \$5130 保証住宿北京市內之田園莊實館或華都飯店 秦皇馬(馬六甲)九天 \$5130 乘搭國泰或中國民航豪華客機 **秦星六天豪華國 \$4280** 七天豪華航空團\$2380 乘搭國泰·泰航·華航早機出發 住宿:①新加坡住體新落成樓高73層史丹稿大酒店 ②吉隆城住明閣大酒店、積城住储濱大酒店。 (2)保証性宿北京市內田園社實館或華都版店。 ②廣州保証住宿中國酒店、白天麴實館、花園酒店。

增遊柳州行程

大公報

新晚報

讀者團

馬星(檳城)七天\$4350

③曼谷性國實大造店、芭堤雅住美輪大酒店。 乗攜新魷最新BIG TOP 豪華客機 馬星(核城)高級七天\$4480 ist 乗搖馬航、新航豪華客機

③新加爐、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿 最高級最豪華之香格里拉大酒店。

4. 上午8:55九髓塘火車站入口侧 厦門、業美、漳州、漳浦、常山 韶安、澄海、油頭 官橋、泉州、石獅、金井・青陽、龍湖 195元 稿州、福清、浙田、惠安 215元

人陪同好服務

上午6:30黃大仙竹鷹巴士總站 3. 上午7:00中旅旺角分社 4、上午7:15九龍塘火車站入口侧

潮汕直巴

(中華電力公司併)

曼谷、芭埃雅 6 天遊 (進星期一、五) \$ 2700 kg \$3100 kg 豐谷、芭堤雅、七岩、

數學來清水消七平·持香港 "新斯森传奇"(D.1.) 水香港鄉時斯比書加:本批刊代謝新聞入傳新斯。

合

江海治市局

首席工廠督察總監葉玉麟稱

在家鄉

譚耀宗鄭耀棠均促設職業安全及健康局

火熄滅的

转交易案例介紹

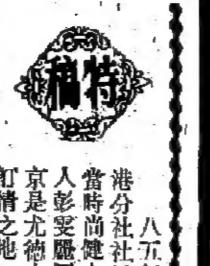
2,167万 1,000% 1, 316 $2,200 \, \%$

機動市金

四三・三ノ四八ノ四四二・三美元権・全周最高

香港餐務管理協會

見擔任江蘇省姿書記



4日(星期六)

7日(星期二)

8日 (型期三)

(星期五

折子戲A:《前見姑》《李娃傳之馴日》

*范瑞娟、俾全香幕前特加精采清唱

五月三十一日至六月十三日

日場下午一時四十五分

特設嘉賓套票

每場配以較佳位置之前座數果2級共16場

打票及查詢電話:5-657707

郵購截止日期:5月10日

(盗仙草)

(後見姑) (九斤姑娘)

〈雙下山〉 〈第十二夜〉

《三蓋衣》(孔雀東南飛之洞房)

〈劈山数母〉

*(玉 鍋 宽)

〈折子戲A〉

〈漢文皇后〉

〈西廂記〉

*(狀元打更)

〈折子戲B〉

〈花中君子〉

由羅

治有生及 。意竹儀適銷總 所解 B 18 杜先 期供雪糕批, 即解 断等蓄電 以及作木地板塊 生,衛池

某大集團城時

中國事務女交員 一中學穩度(國內畢業亦可);

一揉洗利普通話; 一體從事部份戶內及戶外資料授集工作;

薪金,並附近照,寄香港郵政總局信箱18407號。

一對貿易有濃厚與總; 一有真好晉升機會。 新慢,福利佳,有意的親緒優歷,聯絡電話,要求

求 "硫酸镍"500噸 (NICKEL SULFATE) 《含量21.2%以上》 有現貨者或近期有貨 者請特資料及報價密 旺角信箱78958。

下列研究報告,可供各界索閱,請往本局總辦事處、荃灣分處及觀塘分處 索取或購買,或附劃線支票郵購,抬頭人為「香港貿易發展局」. 請在適當口內加 / : 美國的玩具市場(4/88) \$ 10 出口日本成衣指引(3/88) \$ 10 日本的金屬厨具市場(2/88) 免費 美國電子消費品市場(2/88) \$ 10 □1987年海外市場聖誕節 □日本的旅行用品及手袋市場(9/87) 的銷售情况及1988年的展望(1/88) \$10 □香港鐘錶業(8/87) □香港製衣業(1/88) □中南美洲的手錶市場(7/87) 免費 □美國鮮蔬果在香港的市場(1/88) □中南美洲出口市場概况(7/87) □土耳其市場研究(12/87) □香港計算機業(7/87) 免費 □廣東省的外貿體系(12/87) 口日本消費品的分銷系統(5/87) □香港玩具業(12/87) 免費 □海外市場簡訊(第35期) □瑞士的珠寶飾物市場(12/87) (每月定期出版,介紹各國市場及 產品最新動向,歡迎本港廠商訂閱) □日本電子產品市場(11/87) 香港及海外展覽會簡介: □禮品、玩具及遊戲(3/88) □皮革及皮具(3/88) 免費 □珠寶及鐘鈸(3/88) □體育用品(3/88) 免費 □紡織品及成衣(4/88) 免費 □香港工商會議及展覽備忘(4/88) 請附上公司名片,或以英文填寫下列回條: 姓名:_____

員勿競馬同

新出版的研究報告

除對海外市場及個別產品編印研究報告, 供各商界 人士參閱外,貿易發展局研究部亦提供研究資訊服務,歡迎 廠商垂詢,

商號:

H 香港貿易發展局

TKP (5/9)

電話:

請寄回香港灣道23號鷹君中心三十一樓

香港貿易發展局研究部收

加息反應尙待觀察

優質股中長線

弓

順豪華士

股證計劃

鏡澳元高位艦

ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

抵港

孟加拉航線

直航: 吉大港、查拿

兼收全貨櫃及散箱

航次

收貨站: 友聯貨櫃廠務有限公司

她代理·歷信船務公司

香港灣仔新鴻基中心2916室

電話:5-8836800(8線)

饱断:0-4978982

施汪露

AL-SWAMRVZ

新界骨农岛72地段

70

工五層高的商業樓平位,計劃改建一一百零五個職員宿 一百零五個職員宿

西美與深圳合

合

年已批股兩次

發展上

、型住宅單

完成

發展計

再與演員們見面了數學。只是可惜的

婉轉動人,尤德夫婦曾為之再三散沈小梅的《玉堂春》之《三堂會審》中的《宿店》,而大軸則為「梅

戦火熄滅的 直筆資金極 ・

的生皮悶局,周三戰升四十萬 如股市表現如水就下。然而,畢實 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 的重復信心表現,故此周五大 一面倒的形勢,儘管面對加息 中面倒的形勢,儘管面對加息 中面倒的形勢,儘管面對加息 中國股市表現如水就下。然而,畢實 中國股市表現如水就下。然而,畢實 ·畢政份·問 是寬令售無以 反恰周予奈來

短期人情不

動力,但其實每宗收購都應以獨立的長邊而言,本港最具代表的英資集團,則才是進一步鞏固經濟及股市根基是得到支持的。 是得到支持的。 是得到支持的。 形 联 英

本港最新物業交易案例介紹

(舖位、寫字樓)

西洋菜街 洛克道 摩利區山道 野尼詩道。 獅敦道

◆以上資料由美聯物業代理有限公司提供

銅羅洲 尖沙里

寫字標

蓋將興建大型私人住宅屋邨,預料整項發展計劃的投資額將逾十,目前又與鐵路公司商討合作重建沙田何東樓車廠,除擴展原有量關係報道」長實繼參與發展尖東康達徑及沙田大圍九廣鐵路公

香港⇄珠海⇄世界各地 逢星期三、六開行 香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、

★可安排專船接運大宗貨物 Fax No.: 5 422349

逢星期二、四、六開行

轉口貨、散貨、及貨箱

德輔道中272-284號興業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX

10.08

10.78 26.43

13,84 6.27

+4.29

-7.14 + 22,22

0.00 +19.86

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、

三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海

圖文傳真:5-721770 澳門代理·世麗行 電話·591691 THAT OVERSLAS LINE THAT NATIONAL LINE 泰國海外航綫

達

HA

DA

學安

2

÷

SEA

國泰航空 嘉宏國際 牛奶國際

青洲英龙紫属

港機工程 大酒店 香港電視

和配黃埔 怕和控股 文華東方

14.300

8.450 12.300

4.300

專用電報:76497 ETWAY HX 傳真:5-727353 電報排號:E FERNALWAY HONG KONG = LANSHI (FOSHAN) 香 港 **一湖**石 (佛山) 特快班輪

船 名:瀬石1號 至 瀬石8號 VESSEL: LANSHI 1-LANSHI 8 貨箱:天天收貨,天天開航 散貨:達一、三、五收貨 、四、六開航 HONG KONG ⇌ HUANGPU/GUANGZHOU 香港 ⇌ 黃 埔/廣 州(貨箱) 船名:廣駁1000

VESSEL: GUANG BO 1000 建二、五開航 貨箱·華聯貨運有限公司 資格·普洛斯界會衣集地投58號 散貨 测验金属有限公司 曼沙洲超鲜新和酸內地股500號 雨 天 免 贵 倉 期

OOCL 東方海外貨店的接 嘉倫特於通 KARANA LINE 香港定期川航椰加達、泗水 香港定期川航曼谷全貨櫃服務

(兼收散貨) 全貨櫃服務(兼收散貨) 泰國國家航線 教貨日期 CFS/CY 教貨日期 CFS/CY 抵港 日期 抵港 日期 18/B 16/6 17/6 海閩貨庫 13/8 14/6 THAI JADE 63/9 RATTH 80/S 機圖減額 20/5 21/5 22/5 中華瑞祥 26/5 27/5 28/5 RR. RATNA 97/S THAI AMBER 82/S

(截貨時間:CFS下午九時 CY下午五時正) "世界等古和事態。有限公司 4年》(4年) 古进海事要等古港商士提前。四國東京大廈司建電品設定。 九部計事表達選中等6.7年紀1313章 「6.話』3-660237 生性性理學學科 # # 6 2 2 3 89563 (26972) 553382 553381 业负值CFS。增度负债要通路正是行劢研究。ATL)第四周。我 CY(奏面為學肯指維州第四)(《

金的統計數字。受到 大升幅及十大峽幅基 管理公司發表上周十 **传券黄金基金 編基金表現佳**

隆線目機及,

穂豐

白

、映,

支持點則仍為每安士六·三美元· 本周銀價會向上試高位,有可能試六

安士 O 酸 收 美元・第二阻力を決し、美元・第二項を持向上・日本を生まれる。

2,167元

8,947元

2,500元 1,000元

1,900元 1,316元

1,225/4

三・三ノ四一・金周最高

1,150萬 38,000元

1,250萬 14,705元

1,397萬 2,200元

129萬 1,556元

十六美元水

除對海外市場。 人士參閱外, 貿易發 廠商垂詢.

會。 時半在銅鑼灣永安文化中心學行創會同人大時半在銅鑼灣永安文化中心學行創會同人大時半在銅鑼灣永安文化中心學行創會同人大的香港餐務管理協會,定今(九)日下午六的香港餐務管理協會,定今(九)日下午六

索取或購 請在適當 美国

□出□ 美國

□1987年海 的銷售情 □香港製衣 □美國鮮蔬 口土耳其市

口廣東省的 口香港玩具 □瑞士的珠 □日本電子 香港及海外 □禮品、玩具

□珠寶及鐘 口紡織品及 請附上公司名

姓名:____ 職位:____ 茁號:____

于計劃做到二十四小時內批學教競爭加劇,需要尋求應付方法。稱,進一步把競爭推向自熱化學教競爭加劇。而部分新近如學教競爭加劇。而部分新近如學教競爭加劇。而部分新近如學教養學與

放弃游浴管理统



A 準則 捕



進 他 聚 八 久 久 十 冲 瓦 男 印 💻

微公司 -7 5 號 2 0 5 室 0-243496 6 8 2 廣東

企公司 公司

至10字樓 --8518111(160線)

HK HK ~~~~~

丹總警官伯納德·韋 一份警方報告其 一份警方報告其 一份警方報告其

實客惠顧,垂詢請電 3-910438(4株) 地址: 九龍大角旺槐樹街1一3 號正輝商業大廈二樓

訊快運航

曼 谷港增收擠塞

SERVICE)

GLEAMY

GIANT

GLORY

PACIFIC SOUTH WEST/NORTH

WEST SERVICE & ATLANTIC COAST

SERVICE (FULL MLB & CONTAINER

FRANCISCO, SEATTLE

Toronto Via Scattle

B/Bulk and full container

Portland, Vancouver, Montreal

Also accepting Long Beach, Oakland, San Diego

CY & CFS . HONG KONG INTERNATIONAL

当航 : MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO

PUERTO CALDERA, BALBOA,

BLE FOR ALL PORTS.

加勒比海航線

珍妮卡

JANICA

兼收货箱(FCL) CONTAINER AVAILAL

貨倉截貨時間:五月十一日下午五時

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO.

CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉裁貨時間:五月十一日下午五時

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

37th Floor, SHUN TAK Contro 信律中心37樓

收货站·迅载货倉 九龍官塘道340號地下

TEL 13-7986828 3-7986829

香港干諾道中200號 Tel.5-691085-0 (6 Lines)

汎洋航運有限公司

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO

All Atlantic/Gulf Coast Ports Via MLB.

TERMINAL

D. Japan Line

達· 灰。 個有同而繁體 新溪礁 但本 欧 • 並式他 事四體去的 碍關 懂 聯 其 港 洲

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業 電話:5-8151505

陸路聯運服務

水接:谷大城市火車包卡及零散裝

運陸路拖運往/來廣東省,福建省

運業務往來世界各地,可簽發全程

提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲

香港皇后大道中287 299 永保中心903室

電話 15 444169 8 線 傳訂 15 453656

電傳 180350 ○ CFSCO 3 H X 3

上海聯絡處:上海大厦514室 電話: 246260轉514

美國東西岸到中國各地之貨物。

承接中國對外全貨櫃及散貨聯

中國全貨箱及拼箱就線服務

截貨 開航 平鄉城 287 17/6 20/5 83 30/5 2/6 新港/北京 30 14/5 17/5 45E 18/5 26/6 24/5 27/5 12/5 15/5 8813 12/5 15/5 **提家港** 16/5 19/5 12/5 16/5 13/5 18/5 要收:華南、華北各地散裝貨及海 脸空貨物運輸,指袖、拆/義

箱等服務。

全貨權及全散裝服務直往中國港口 上海、青島、新港、大連、天 津、北京、珠海、蛇口、江門 肇慶、湛江、黃埔、福州。

香港干諾道中111號永安中心2801室 **健傳:83408-NKLEE HX 傳載:5-8151344**

12種)

(谷航・11/8

KLINE

到港 13/5 "VELAY" 到港 10/5

智利各埠, Iquique, * Valparaiso, San Antonio, Antofagasta, 加勒比海 + 於Port-of-Spain, 於-Bridgetown, San Juan, Cristo-bal, Santo Domingo, PortAu -Prince, Kingston, Puerto

Cortes. &LCL Acceptable

| 到港 | 9 / 5

(人口)5~8616528

飲貨·油塘灣東源街 B號 葵涌貨權466地段MTL對面

兼收Adelaide, Brisbane说)

7/5

16/5

開航

17/5

文件部 (出口) 5-8615816

OCEAN SHIPPING COMPANY

截貨 抵潜

"KOTA SINGA" 西非 Apapa, Port Harcort, 等港統一中心33字線 電話:5一8015561

澳門接做處:澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 中心A座1101室 電話: 653311

质運船務有限公司 SINOWAY SHIPPING LTD. 海陸空連輸服務 中國各地非香港。土世界各地 新埔定期班輪:(貨櫃及散貨) 香港+*客奇: 稳查182、稳查184、(二天一班) 香港洋溢江、金龍(毎里期一班) 收貨站:華聯碼頭 海--定期航線:廣州新風:前進309。開船日期:5月2、9、13、20、26日及6、 黄埔 (建三、六間) 容奇:魏重182、魏重184(二天一班)

湛江:金礼(秦星期-+班) 江門! (秦星期一班) 主要抗線:廣州(新風·黃埔)、江門、容舟、瀾石、珠海、中山、 隆~~公路運輸:自有各類型貨車及貨櫃車限,住近本港與國內運輸。

鐵路運輸:承轉國內鐵路火車包卡及散貨直運和聯運。 室--鲜理園内和本港至各地空運業務。 轉:代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、嚴船、拖箱、最折箱等·

房则代游读代点: 1862219。黄油外进入游泳之外的网 ∞ 美国代源体 《只写写》

深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陰全國聯選服務

> 運力最大。服務最完蓄 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務 集装箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省·數迎責客托運 貨櫃車・大小貨車・吊機車

3-932152(4線)

"ZHANG JIA KOU"張家口 "HUA YUAN KOU" 花園口

"BIN CHENG"

直放:悉尼、墨爾本

25/526/527/5 主兼收集用行 "HUA YUAN KOU" 推圖口 10/5 11/5 12/5 22/5 23/5

5/5

15/5



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059 (8輪) 5-450366

穗港船務有限公司

KONG SHIPPING CO., LTD. 青港工器道西186 191號香港商業中心1909室 國文傳真 5-590276 纤連部:5-495665(6線) 本公司代理:廣州港務局附屬船舶 香港。廣州散貨定期班航線

港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 *1.承接港內大小船過水貨、直達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小楹 、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸 2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專

用倉庫碼頭起卸 3.承接貨箱業務提供廣州港口陸上拖運裝拆箱業務 **岛州進出口貨物業務代理**: 福州未予建設可 量量 882391 量州港沿海公司 量品:861354 河南州南州华便法。 449862 量州新風作業區身運室電話:815081

香港灣仔告士打道80號5樓

傳真:5-8656725 港口 截貨 船開 星加坡 15/5 13/5 巴生港 18/5 16/5 16/5 18/5 馬尼拉 15/513/5

☎話:5-284622(12線

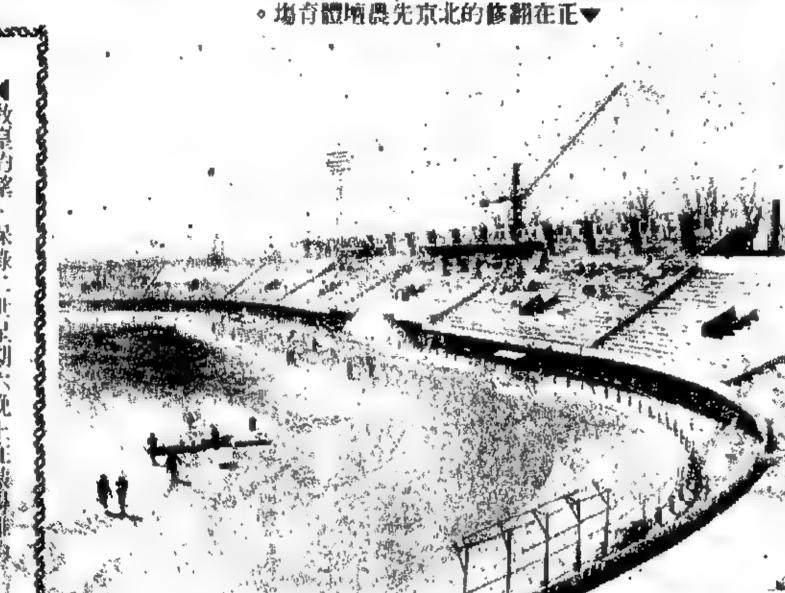
版十第

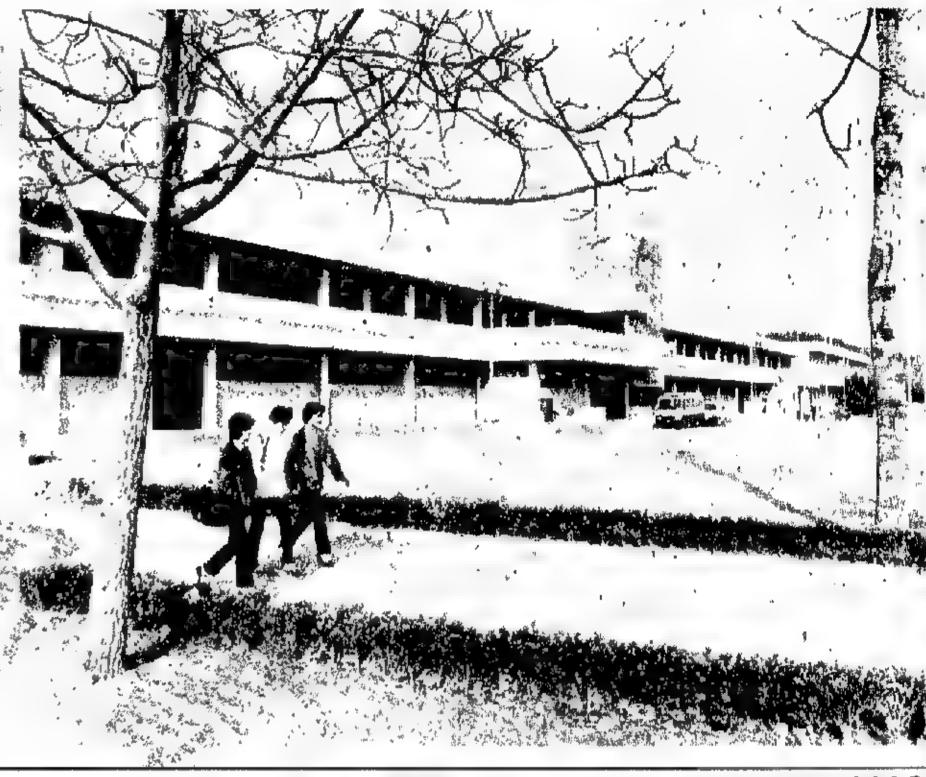




中程京







珠攀劃計

"驾寶牌"

人型中央冷氣機

The state of the s

寶星冷氣。專家設計,耀腦設備,慳耀鉤凍,默靚

耐用。原廠配件及器材,全套實備。專業技師思酬

服務,安裝保養快捷妥當。專家免費提供意見及設

計。工廠、凍房、商業模字、酒樓及住宅最爲適合

實星冷氣工程有限公司

PO SING AIR CONDITIONING &

ENGINEERING CO., LTD.

香港柴灣利泉街四十二號長鄉大廈一排 電話:5-560231 4

歌迎香港、海外及中國客戶洽商。

H (

BLOWERS

中國數千年之讚藥,經由今日科學之分析及 臨床實驗証實,靈芝含有大量「豬」元素,比人 **多高出四倍至六倍、「鍺」為最有效之人體免疫** 力刺激特效藥。

陳代謝,恢復人體健康。

附一院、中山市人民醫院和東莞人民醫院等四人醫院正在 進行「緒泉源」治病之臨床實驗。病例着重於難治語症。 現已完成初階段之實驗,報告書上對於「雞泉源」之療效 極儲 讃鳥。若需詳細資料及四大個院報告書,請求信:

圖港九龍美沙磁北京道69號環球商業大廈704室 錯泉源(香港)公司 电话: 3 694621 2, 3-676719

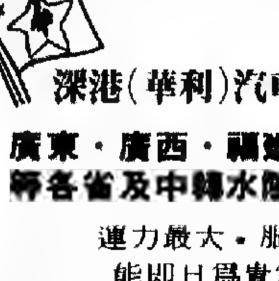


6月 7 日抵港

5月8-10日收貨



箱等服務。



集装箱附署 本公司每天有車來往番港及

3-910438(4林)

漂龍 || 芝精 華 || | | | | | | | | | |

經化學分析,由鹽芝促煉出來的「鍺」元業,是一種 有機 乃干專體,表面早白色粉狀,有機緒,在生物體內有 「反氫氣」作用,而本身沒有審性,經高科技處理水溶後 (水溶雞度條高,如不經水溶,則效果甚微) 懦易爲人懶 吸收,進入血液與細胞聯繫,將人體內可怕的重金屬縣遊 子結合起來,以大小便或汗的方式將人體內有害之廢物排 話體外,加强人體內氧氯的供應,發揮抗病的功能促進新

現在中國國內有北京中日友好醫院、廣州中山醫學院

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JIN DIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨直航班輔

江 (定期客货班值) V.17 M.V."JIN JIANG"

(定期客質班輪)

6月12日開行 5月 22 日抵港 6月8~10日牧貨 V.19

M.V." JIN JIANG" 6月13日開行 ◆貴客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷>

想代理: 金綱船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 八川川《香港干諸道西1-6號億利商業大厦2402室 電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX 收貨站:油蘇地卸貨區華記帶

香港獎浦貨櫃碼頭路71-75號 鐵度值勝中心12字樓1205室 道話: 0-249492 0-249362 0-243496 圖文傳與: 0-4874682

中轉全國各地 並附有拖運大型吊車服務 設有散貨服務遙星期三開往廣州

香港代理處 鐵 公 司 香港灣仔港灣道26號華澗大獎高座10字樓 電話 \$-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛 9344 HY COMP HK 電傳 61231 HY COP HK 圖文傳真 5-8932644

資州代理第中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 資州市沙面大街三十五號 電話:851215 861655 丹總警官伯納德· 為捕獲疑匪的警員 為捕獲疑匪的警員 一份警方報告 一份警方報告 一份警方報告

傷位裏上殘天 。理,的實說

能即日爲實 運輸,倉庫,中轉

貨櫃車・大小貨 貴客惠顧,

地址: 九腿人角且槐樹街1

5月15 大 阪 5月16 駿利行

5月15 利 選

5月15 實 隆

B月15 港 興

5月15 太 古

5月16 太

5月16 日 5月16 日

5月16 太 古

6月16 東 亞

5月18 海 陸

5月16 新 與

5月18 亞 聯

5月16 永 裕

5月17 珠 江

5月17 恰

5月16 太

據新華社厦門

別在厦

5月15 利

日本 新加坡

COTTERDAM新加坡

Y MARU

ANDOU GRACE基礎

新加坡

HAELMANN日本

COMPANY

Tel 0-4897929

Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

20/5

1/6

18/5

24/5

入口部:5-440555

香港。"海口》三亞定期客貨加輸

浙江省速洋運輸公司

香港。『鄭波》温州散貨航線》

寧波鈺月4航次 溫州每月2航次

香港,學波全貨櫃班輪航線

月南航次2~575枚貨 - 1075開航

厦門水上運輸公司

香港 + 山頭散貨航線。

厘水運船隊

母星期內航火

· + 1

· 抗州體箱貨櫃

圖| M V."ZHE LT

/."AO JIANG" 3/5版 予5/5開航

MAIN

折鯷!

每月達3日、24日往5.遊 每月達。十日往海口

M.V."QU JIANG"

M.V."AOJIANG"

M.V."ZHEKUN"

M V."LING JIANG"

5 444104

代理部:5-440557

2000年1000年1000年1000年100日

隊

參

加

文门

脚肥

ム目

保

候温楊張 耀 健金 斌政强華

鄭 金 水 和

岳雲陳

陳鄧黃陳 **島** 世錦耀漢 九添信輝

~~~

馮海明下

海峯後備拚勁佳惜欠

建功奠勝局

筌

**介臨門** 

'葬艮

一期星

# 聯 賽 戰 拿溫

**人金鄭平偉** 東 洪 島

影 氣

島更 全國女

有館舉行的。遼南 北京隊一直處於 北京隊一直處於 北京隊一直處於 北京隊一直處於 北京隊一直處於 北京隊 北京隊獲得亞軍過關斬將,奪得五日在山西省太 遼寧羅

取 民 理 仇 • 今 主 勤 州 · 以 天 主 旅 八

比零 中美場简 賽結束

球隊訪華 型洲杯足球預選賽。 - 然後到尼泊爾參加明天將前往昆明訓練

朝鮮足

· 馬納州州 的成績加工 文和王紅所射出二四 大工環和二四七三環 一下原源得道次比賽的 一下原源得道次比賽的 一下原源得道次比賽的 一下原源得道次比賽的

登喜路帆

號勇奪冠軍

**地工分二,鐵竿較、** 地工分二,鐵竿較、 地 上 行三。 鉛 が 此 生 女 養

一大大型。 一月六日,江蘇趙太 一月六日,江蘇趙太 一月六日,江蘇趙太 一十六秒的成績創造了 一个,所有女子中洲中 一个,所有女子中洲中 一个,所有女子中洲中 一个,所有女子中洲中 一个,所有女子中洲中

全港田徑

廖志强馬潔明

零輕取星洲 球賽出線

此者米业亦赢得百一米棚冠軍 田徑賽女子。百米冠軍→而世國阿絲福,贏得星期日在此間 國阿絲福,贏得星期日在此間 阿絲福百米稱后

少六四得第二。 \$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\exititt{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\t 本《合教社》為德里七月第3回班牙政府已加入聯合國陣線斯絕對南非內國內 「個班牙外交部官員表示,西班牙駐外 使一個人使已獲命令不強給簽證予擬到西班牙 地賽的南非運動員。 一部分參加,問時南非國旗及國歌亦不進 中本星期前,南非運動員仍可以個人 自如果賽事是為抗議南非種族隔離政策。 在本星期前,南非運動員仍可以個人 自如果賽事是為抗議南非種族隔離政策。 在本星期前,南非運動員仍可以個人 自如果賽事是為抗議南非種族隔離政策。 在本星期前,南非運動員仍可以個人 自由出現。

|古米欄美國紀錄

能運到地最好的水平成績並不理想,還未

和女子二隊。

丰 足 球

》, 過鮮次次到, 一起險我猪過驟攻, 養、隊。,對中等一情往館人學軍中 

日公司

5月11 題 聯

5月11 难 運

5月11 永 裕

5月11 兆 夏

5月11 练 利

6月11 沙 啫

8月11 大 阪

B月11 兼 恰

5月11 大 阪

5月11 港 興

6月11 恰 和

5月11 利 遠

5月11 日 郵

5月11 華 林

5月11 海 陸

8月11 太 古

5月11 雄 利

5月12 實 隆

5月12 永 裕

6月12 招商局

5月12 恰 和

5月12 太 平

5月12 馬士基

5月12 捷 成

5月12 香 島

8月12 海 運

5月12 珠·江

6月12 大 阪

KUO LIE 2

KOTA SINGA

SONG SHAN

阿普卡涅斯APOCALYPSIS

海陸快輪 SL. EXPRESS

CR POINTE NOIRE

CONCORD ASKA ,

ASIAN SENATOR

EVER GLAMOUR

KUO HSIUNG

TUNG HAI

SEA PEARL

TIANHUSHAN

IBN BASSAM

YUEN CHAU

OCEAN ELITE

CELJE

WAH YEE

安達馬士基ANDERS MAERSK

HAI XING

VIRGO

**歇利亞夫斯基IVANKOTLYAREVSKIY日本** 

HYUNDAI INNOVATOR美國

SCANDUTCH ORIENT 馬尼拉

BALTIMAR SATURN

下海

新加坡

WANLIE

NEP. CRYSTAL

萬利恰美利MANOLOEVERETT

賓茲安珊娜BUNGA ANGSANA

PULSAR

利邦力加 NIPPONICA

金線泉 JINXIANQUAN

SPECO KING

DRAGONJA

金尼夫斯基KAP, KANEVSKIY

東方專家 ORT。EXPERT

為里雅士 MERCURY ACE

東方俠士 ORT. KNIGHT

珊瑚公主 CORAL PRINCESS

香港貨櫃 H.K. CONTAINER

皇室協定 ROYAL ACCORD

希爾威他 SD HELVETIA

歯型巻 LAMON BAY

利速爲土基LEDA MAERSK

YAMATAKA MARU

MING PLEASURE

HAEWOO FRONTIER 卷山

NIKOLAY MALAKHOV HA

伊利莎伯馬士基ELISABETH MAERSK新加坡

加根末根 CALIFORNIA JUPITER美國

EVER LAUREL

紅約勝利 NEW YORK SENATOR 日本

CRYSTAL ROSE

MAWLAMYAING

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 新加坡

MING PROMINENCE

NL. DELFT

MUDANSHAN

LING JIANG

麥堅納橋 MACKINAC BRIDGE

TIAN YUE

NATIONAL DIGNITY

SL. MARINER

5月13 新 英

5月17 怡 和

中比國她

馬卡基翻桃MAERSK PINTO 5月13 馬士基 5月12 港 5月15 大 阪 FROTARIO 新加坡 馬士基探戈MAERSK TANGO 5月13 馬士基 5月12 山 馬士基鹿特丹MAERSK ROTTERDAM新加坡 5月15 馬士基 5月12 華 海 HAI IN 5月13 永 裕 釜山歌刺 BUSAN GLORY 5月16 東 宇 HAT LIH 5月12 福 來 5月13 永 THAI JADE ,5月16 港 郵 5月12 進 初 KING HWA 5月13 永 **EVER GRADE** 5月16 利 達 SAINT JOHN 5月13 海 6月12 港 與 EVER LEVEL 5月15 利 進 OSAKA BAY 歐洲 5月14 太 古 5月12 世 涎 NL. DEJIMA NAMGANG GLORY 5月14 東 6月13 東 宇 WINDWARD 弗里曼特爾 5月15 港 興 DONAM NO.8 6月14 川 5月12 天 祥 CHIN CHUN 5月14 大 榮 二號CATAMARCA II 5月12 馬士基 MING HOPE 5月14 華 海 5月16 図 光 SPECO QUEEN 5月12 日 卿 OCEAN COMMANDER I 美國 海洋統帥 5月14 港 TOR BAY 5月16 太 古 5月12 華 夏 亞利達馬士基ARILD MAERSE 西北太平洋 6月14 馬士基 KITANO MARU 5月12 図 光 依塔利亞 SD ITALIA 地中海 5月14 實 指 CLIPPER ACE 5月12 滩 林 6月14 東 亜 COTTBUS NEW JERSEY MARU 5月16 大 阪 5月12 港 鄂 SAN JIANG 6月14 輝 騰 5月16 港 郵 ORT. FAITH 5月12 利 進 羅斯福總統PRES, ROOSEVELT 15月14 總 利來馬賽 NL. MARSEILLES TIAN LONG 5月18 太 古 6月14 輝 鷹 5月12 大 阪 BOONKRONG II 5月14 涨 KOTA RAGLE 5月16 太 平 5月12 恰 和 GEMINI STAR B月14 五 洋 HP DONGNAM 5月16 港 興 5月12 美 邦 KUO MEI 5月14 練 **CHRYSOVALANDOU GRACE基準** 5月16 日 郵 5月12 益 高 KAP VALERY USHAKOV新加坡 5月14 華 EARNEST THAELMANN日本 8月16 東 班 6月13 海 陸 NORASIA PRINCESS 5月14 腰 ZHANGJIAKOU 5月16 遺 運 5月13 海 豐 GAMZAT TSADASA WORLD TIGER 5月16 海 陸 ACE CONTAINER 新加坡 **Б月14** 保 5月13 港 等 5月16 新 與 ZIM KAOHSIUNG TRADE CONDOUR 8月14 華 夏 5月13 太 古 HAI WANG 5月18 亞 聯 5月14 永 PHUKUT NAVEE 5月13 港 郵 巴地馬太陽BALTIMAR SUN 5月16 東 建苯二酰 KIEN HWA II 5月16 永 裕 5月13 日 郵 福興二號 FOO HSING 2 5月15 永 佛力斯美國FLEX AMERICA 馬尼拉 5月17 怡 和 5月13 新 興 ATAIR 5月15 港 5月17 輝 騰 TRADE RELISH 5月13 實 隆 FLAVIA 5月15 快 航 5月17 珠 江 MEDITERRANEA 5月13 實 隆 HING SON 5月16 天 陶南八號 DONAM NO. 8 5月13 華 選 **AMERICAN SENATOR** 日本 5月17 怡 RUHLAND 5月17 美 邦 HARUSANII EMERALD 5月16 日 HUAYUANKOU 5月13 川 崎 B月15 建 運 5月17 利 達 RATU KONSORTIUM ANCHUN 5月15 大 柴 5月13 馬士基 5月17 中 央 OCEAN TREASURE HANJIN KUNSHAN 5月13 馬士基 KIANG REEFER 弗里曼特爾 5月15·利 **密** 5月17 招商周 5月13 華 海 VENTO BHANGBAI 5月15 怕 和 5月13 輝·騰 MING STAR 5月17 海 聯 RED LOTUS 紅運

麥迪遜總統PRES。 MADISON 新熱那亞 ZIM GENOVA Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449198 香港中選康樂大厦9個918室 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co. 天津(新港) 社香港之新加坡貨箱/業貨班輪 ●香港/新加坡(貨箱/雑貨) SKY HOYER VI31B NOW 9/5-CY 10/5 11/5 TIAN LONG(天能) ¥38A 11/5 17/5 14-19/5 TIAN YUE V.978 NOW 10/5 12/5 13/5 • 軟迎垂詢來往新加坡/香港/新加坡之貨運 • 香塊/新港(雜貨) TIAN LONGX天鵝) V, 388 4/6 10/6 7-13/6 TIAN YAN Y.57B 10/5 15/5 17/5 18/5 16/5 21/5 23/5 24/5 b貨站:麥涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 收貨站"華洋貨運"(達惠)有限公司(UDSL) 電話:0-253325 電話:0-4999388 理型(上海)國際貨運公司 Sinptrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港中上海散裝貨運航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 收貨 载貨 到一難港

XIANG JIANG V8809 NOW 9/5 6-11/6 TING JIANG 48813 16/5 22/8 21-24/5 SAN JIANG VB813 NOW 15/5 14-17/5 XIANG JIANG Y8811 19/5 25/5 25-27/5 中國對外貿易運輸公司——天津分公司》 中国對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trada Transportation Corporation Tianjin Branch TRADE RELISH(易津)

RADE RELISH(易津) 10/5 15 5 17-18/5 V8810N 收貨站:美涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪

校費 截鎖 到離港 MILD TRAN(通運) V8820 2/5 7/5 4/5-9/5 MILD OCEAN(通岸) V8819 7/5 12/5 10/5-14/6 MILD UNION(通聯) V8809 18/5·18/5 18-20/5 MILD TRAN(通運) V8822 17/5 22/5 21/5-24/5

收貨站:牽洋貨運(速東)有限公司 電話:0-877514 職應省輸船總公司額州公司· Fuzhou Shipping Company Fullan

> 香港二上海散裝貨直航班輪 教收福州之大宗貨物 教貨 到 職議 組名

SHOU SHAN(常山) V,8807/8808 26/4 2/6 29/4 6/5 SHOU SHAN(常山) Y.8809/8810 22/5 28/5 23-3 0/6 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

| 中國          | 利: | 74號與除 | <b>科</b> | 可限公                       | 一 | NISON SHIPPING COILTID。<br>終電話:5-418884(<br>麥涌第三號貨櫃碼頭(ATL)四樓 |
|-------------|----|-------|----------|---------------------------|---|--------------------------------------------------------------|
| P國貨柜<br>CFS | 班輸 |       |          | 型 散貨 班<br>收/裁規<br>14-15/5 |   | 章 轉 口 貨 櫃 服 務 5<br>原櫃由東南亞至中國各地。                              |

| · [ ]   | C P 2        | 0 1          | (37) 79)                     | 胚口         | 4X / 4X / 1/1    | 1361 1910   | 原櫃由東南亞至中國各地。                    |
|---------|--------------|--------------|------------------------------|------------|------------------|-------------|---------------------------------|
| 海       | 11/5         | 12/5         | 14/6                         | 上海         | 14 -15/6         | 17/5        | ★不開轉櫃★                          |
|         | 21/5         | 22/6         | 26/ <b>5</b>                 | 新港         | 14-15/5          | 17/6        | A*****                          |
| 港/北京    | ម / ស        | 9/5          | 12/6                         | 传島         | 12-14/5          | 15/5        | ·本港運輸服務率                        |
| -       | 13/6         | 14/5         | 17/5                         | 大連         | 12-14/6          | 15/6        | 自備貨車及吊車、提供拖車。                   |
| 海湾      | 14/5<br>14/5 | 17/5<br>15/5 | 19/ <b>5</b><br>17/ <b>5</b> |            | 造黑期三、大           | •           | 拆轉及儲倉之服務。                       |
| M       | 14/5         | 15/6         | 17/6                         |            | 第石/黄埔/格州         | •           | 77· 中华人以 10世 / 图 《 · 10年 / 75 * |
|         | 26/ 5        | 27/ 6        | 29/5                         |            | 每三天一航次           |             | 《鐵路陸路服務》                        |
| 家港<br>埔 | 19/5         | 20/5         | 22/5                         |            | 黑州/三亞/瑞書         | •           |                                 |
| 埔       | 12/5         | 13/8         | 15/5                         |            | 每月二炕次            | 4           | 火車包卡及散卡直達中國各省                   |
|         | 22/5         | 23/5         | 25/5                         |            | 禁江/油廠/石劃         | <b>速/狂門</b> | <b>क</b>                        |
|         | 13/5         | 14/5         | 16/ B                        | And mark 1 | 每星期一航次           |             | 香港至中國各地之拖專服務。                   |
|         |              |              |                              | 權州/        | 每星期一就次<br>使門每二天一 | 數次          | · 在全人自己仍写这些事业。                  |

ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICE HONG KONG - USA SERVICE ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS. YESSEL DIC/LAX NOU YI HE 11/5 23/8 27/8 20/6 SHUN HE 18/5 19/5 10/7 JIAN HE 19/6 3/7 8/7 01/7

中國一世界各地服務。 ■本公司承辦及提供全及併貨櫃運輸服務由中國上海,大連至美國、加拿大及歐洲第地區。 ■並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。 **關保證優良服務** 

■運費相宜、歡迎垂詢。 上海電話: 251500轉1008室 總代理: (本) 招商局貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線) 81212 CMCL HX 香港干诺道中152—165號增商局太原1—3機 级排 CONLINE HONG KONG WOLLS-417534 MACAU AGENTS CHIULUN AGENCY SHIPPING LIMITED WITH 88837 FOTS OM 18-6 . 578731, 579732

澳門南灣街37號 D 一 E 南海商業中心6樓 D 座 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

| 「香港定期直航美國加拿大全貨櫃艙                                         | <b>九線</b>    |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| WEST COAST & CANADA                                      |              |
| Accepting CFS/CY cargo. LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/ |              |
| Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VAN    | COUVER/TORON |

**EAST COAST** Accepting CFS/CY sargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON.

VILLE DE MERCURE 地中港

CLOSINGETO ETA DAK!

VOY OFS CY HKG LB/LA SFO SEA VOR NYK CHS SE 11/5 11/5 12/5 1/8 -3/6 6/6 7/6 20/6 23 NE 1/6 1/6 2/8 22/8 23/6 28/8 28/8 28/6 28/7 23/7

Remark PCY CLOSING 1700 HOURS

Receiving Station: CY-HIT Borth No 4
CFS-Yiu Linn, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tat: 0-49704

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAL SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KA Also accepting FCL Cargo for RIVADH, DOHA, MUSCAT, and the other CLOSING ETA Dubai/ CFS CY HK Karachi Sherjah Dammarn

4/7 5/1 29/7 21/7 23/7

CY & CFS: TYTL 60 Tsingvi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel! 0-4

|                  |                        |              |                | 10/                                    | 100          |              | _         |
|------------------|------------------------|--------------|----------------|----------------------------------------|--------------|--------------|-----------|
| VESSEL           | VOY.                   | CFS '        | OSING ,        | ETA'                                   | PORE         | B.K.K. P     | ENANG     |
| XIONG YUE CH     | 3 31                   | 9/5          | 10/5           | 1/5                                    | To assure    | 16/5         | _·        |
| SHANG CHE        |                        | 12/5         | 13/5           | 14/5                                   | 24/5<br>18/5 | 26/5<br>19/5 | 20/5.     |
| GAO CHENG        | 34 <sup>**</sup><br>39 | 18/5         | 19/5           | 20/5                                   | 28/5         | 25/5         | - '       |
| HUA SHENG        |                        | 19/5<br>24/5 | . 20/5<br>25/5 | 21/5<br>.26/5                          | . 26/5<br>—. | 31/5         | 29/5<br>— |
| Part to the Mid- | * ##±                  | de de        | in the late    | 10000000000000000000000000000000000000 | VE           |              |           |
|                  | 自作刊                    | 大胆           | ML 毒。          | 上拉加                                    | 100          |              |           |

VESSEL ETD HKG M YU JIANG

| IUI MANAGEMENT | AMSTERDA          | M, LE HAVRE, PARIS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | *          |                                         |         |          |         |              |
|----------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------|---------|----------|---------|--------------|
| h              | VESSEL            | CLOSING<br>VSX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ARA<br>HKG | RTM                                     | HAM     | TIL      | ANT     | DKK          |
|                | LIANHE            | 42W 14/5 (5/5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16/5       | 12/6                                    | 14/6    | 16/6     | 18/6    | 20/6         |
| S HOU          | CHA ME            | ACW 21-/5 22 /6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23/5       | 19/6                                    | 21/6    | 23/6     | 25/6    | 27/8         |
| /6 27/6        |                   | 29W 28/5 29/5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30/5       | 26/6                                    | 28/6    | 30/6     | . 2/7   | 4/7          |
| /7 (0/7)       | TANG NE           | 46W 8/6 7/8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8/6        | \$ /7                                   | 7/7     | 9/7      | 11/7    | 13/7         |
| 7: 19/1.       |                   | 30W 14/6 15/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16/6       | 13/7                                    | 15/7    | 17/7     | 19/7    | 21/7         |
| 77 27/7        | # FULLY BO        | OKED<br>Ion: CY-HIT Bertii No.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | e wat o    | Zibh zna                                |         | 4        | A       |              |
| 7 21/1         | · CFS-Y           | Lian, Town Lot No 72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | t, (el o   | vi Island,                              | N.T To  | el: 0-49 | 70419   |              |
|                |                   | **香港直航地                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                         |         |          |         |              |
|                |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                         |         |          |         |              |
| Acres          | VESSEL            | Ver CFS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1          | , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 776 4   | MAR      |         | ENICE        |
| 419            |                   | SHAN 16 22/5 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CY F       | K CEL                                   |         |          | ENOA .V | CNICE        |
|                | FU WEN SH         | AN 3 27/5 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | B/5        | 24/D  <br>29/5                          | 9/6 2   | 21/6     | 23/6    | 20/6         |
| 7              | Receiving Station | CY & CES TYTE 60'T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | singyi li  | sland (ins                              | ido EUR | D ASIA S | HIP VA  | 조취/ 0        |
| ARACHI.        | (#E               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                         |         |          |         |              |
| points.        | 省准                | //中國全貨                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 114 7      | 儿和来                                     | 一個      | 1        |         |              |
| Managada.      | 港口力               | 103                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | A                                       | 灰       | 抵港       | - 68    | 航            |
| Kuwak          |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                         | t ele   | 1        |         | -            |
| 14/6<br>25/6   | <b># 5</b> 5.     | PING XIANG CHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ENG        | •                                       | 287     | 19/      |         | /5           |
| 14/7           |                   | E CHENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            | -                                       | 83      | 1 /6     | 2       | /6           |
| 25/7           | ACHE HUTS         | CHAO BEI HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ,          | •                                       | 35      | 10/5     | 5 1     | 2/5          |
|                | WILE VALUE        | SHU HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ٠          | ,                                       | 182     | 10/5     |         | 1/5          |
| 4979670        |                   | MING CHENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |                                         | 30      | 16/8     |         | 7/5          |
| Jan.           |                   | CHUN HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            | :                                       | 38E     | 29/5     | 5 3     | 0/5          |
|                | 100               | BEI DAI HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4          |                                         | 40      | 5/6      | i (     | 5/6          |
| N. Salar       | 上海                | TANG HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | .,         | ·                                       | 45E     | 20/5     | 5 2     | 6/5          |
| PENANG         | - 74              | I SHANG CHENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                         | 80      | 26/5     |         | 7/5          |
| _·             |                   | LING QUAN HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <u>.</u>   | •                                       | 33      | 4/6      |         | 5/6          |
| 20/5.          |                   | GIN HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ٠.         | ;                                       | 31E     | 8/6      | 3       | 9/6          |
|                |                   | Contraction of the contraction o |            | . :                                     | 4       |          |         |              |
| 29/5           | 黄 埔               | HAN ZHONG H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ε ,        | `                                       | 74      | 1'4 /E   |         | /5           |
| _              |                   | WAN GUAN HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |                                         | 28E     | 16/E     | 1 .     | /5           |
|                |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                         | 103     | 18/5     | _       | /5           |
| 201            | 4                 | HUAT YUAN HE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ·          |                                         | 100     | 25/5     | 5 20    | 6/5          |
| IANILA         | 張家港               | HUA YING 華園                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            | ,                                       | 8813    | 14/6     | )   E   | /8           |
|                | + 3本              | territore as a min to the                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                         |         |          | P 4     | -            |
| 7/5            | 大連                | (新) DIANG (東)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | I          | t .                                     | 207     | 18/5     | 61 6    | / <b>5</b> ; |
| 7/3            | 「黃埔/厦門」           | LIAN JIANG 🎘                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11         |                                         | 277     | 14/5     | 15      | /5           |
| 419            | 汕頭/厦門             | HUA JIA 業佳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |                                         | 3825    |          | , 4 Ph  |              |
| Ja. 75 State   | AD THE LASE   ]   | TIVA VIA FIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |                                         |         | 15/      | · 16    | 5/5          |
| 1.00           | D TO              | 淮[                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | コ船         | 隻产                                      | 7.7.    | Ů A DV V | 17.00   | 127          |
| 10000          | 港口船               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            | き口                                      | 船名      | -        |         | T '4         |
| KOB            | •                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                         |         |          | 航次市     | _            |
| 20/5           |                   | NG HE 73 14/<br>N HE 103 18/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            | 音×iond<br>音Ming                         | CHEN    |          |         |              |
| 26/5           | TATION WON        | N HE 103 (8/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2   3      | in mag                                  | CHEM    | Ų.       | 30 1    | 6/5          |

Accepting Cargo: Tilbury, Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Dunkerque,
Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS,
BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG,

AL WAJBA

30 16/5 2W 19/5 日本GUANG HE WM YIN HE 18/5 美國JIAN HE 2W 24/5 歐洲TANG HE Receiving Station. TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD. 總代理:《出商局船務企業有限公司 出口部 15-447402 入口部:5-440555 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.: 代理部:5-440557 香港干諾道中152~155號招商高大厦11,12,13,14樓 電傳 1 61971 CMSNC HX 教貨。 上海海與輪船公司 河北省遠洋運輸公司 廣州海運管理局 香港 +天津 \* 秦皇島散貨航線 香港。"海口《三亞定期客貨排輪 「安國」 M.V. "ANGUO" 毎月達8日、24日往三亞 每月蓬, 山田往海口 「東光」M.V."DONG GUANG" MALAN HAIXING 海興 17/5 【董华】M.V."FENG NING" 浙江省遠洋運輸公司 15/5 SHANGHAI 上海; V 20 17/5 22/5 「新樂」M.V."XIN LE" HAIXIANG 海興 1 V. 21 127/6 29/6 **青.桂。**等波。溫州教貨航線; 30/5 : 2/6 M.V."FENG NING"予6/5抵港 M.V."QU JIANG" 遠洋輪船有限公司 M.V."LING JIANG" 香港。一个中散竹壁線 W.A. "YO'THANG." M.V. ZHERUN 木星MU SING。网络用約3次航次 1 予13/5抵港 揚子江1 YANG ZIJIANG 1 寧波每月4航次 溫州每月2航次 **兼收沈陽、營口、遼陽、古林及長春之前貨和整箱貨內陸運輸** YANG ZIJIANG 2 揚子江2 M.V."AO JIANG" 3/5版、予5/5開航 毎月約2.航次 江蘇省遠洋運輸公司 □香港・電波全貨櫃班輪航線・ 區員 盆豐船務企業有限公司 香港→張家港※南通※南京、蕪湖散貨航線

「江安 | M.V."JIANGAN" 「蘇風」M.V." SUFENG

|蘇龍||M.V."SULONG" ↓淮安」M.V."HUALAN" 【盤齿】M.V."PAN SHAN" 【雨花】M.V."YU HUA" 南京:毎月1航火 黨湖:每月1 航次 强家港:每月4航次

香港,張家港至貨櫃班輪航線 5-444104

| 推翻。M.V. SUHE V.39 6-10/5 東資 12/5開航

| 立山| M.V. LI SHAN 如大宗賞物。 可特别安排專船接運

香港□上海△天津散貨航線◎

上海:每月4航次

| 高山| «GAO SHAN»

「鞍山」 «JUN SHAN»

天津:約20天1航次

厦門水上運輸公司 香港《山頭散貨航線》—— 膜水連結隊

( 兼收加與、湖州、金華、紹興

再星期兩顧火

[油網] M.V."ZHE LI 5 444104

毎月兩航次2 5/5收貨 10/5開航

6自山、杭州鹽箱貨櫃。)

B月11 利 選

.6月12 馬士基

5月12 日 郵

5月12 山 下

5月13 周士港

- 5月13 | 管 - 島

5月14 日 劉

5月14 新 勇

5月15 日 郵

5月15 年 万

5月16 天 祥

5月17 港 郵

5月17 大 图

5月18 利 通

5月19 香 島

5月19 利 遵

5月19 阀 光

5月19 馬士基

5月19 日 郵

5月20 日

5月20 太 古

5月23 新 興

5月23 華 海

5月23 利 洲

8月11 川 崎

5月11 利 達

5月11 日 郵 5月14 海 運

5月16 農利行

5月16 大 阪

5月16 太 古

5月18 澄 華

8月18 利 道

15月19 - 渣 / 準

5月25 天 祥

5月11 晉 岛

5月11 举 林

5月11 世 冠

5月12 選 初

5月15 華 海

5月17 迪 運

13月17 太 宙

5月17 寶 隧

. 5月20 新 奥

5月20 遊 迅

5月21 川 崎

●承接火車

運輸直達中

國各大城市

●提供香港

10/5 直通廣東

11/5 廣西省內之

11/8 拖運服務。

17/5 ●香港中轉

18/5 運箱、拖箱

17/5 服務。

務有限公

西三十七號德信大厦十一字槽

IIPPING COMPANY LIMITED

1(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺

骥(中山) 石岐(中山) 容奇(順德)

口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山

学(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞

7 抵開及代客申請包買證

自作連有限公司

角(台山) 肇慶(高要) 陽江

●收費運管●服務週到●章

、折/裝箱

加勒比海市南美 6 月18 首保利

ORY 加勒比海中南美 5月25 川。靖

美國東加拿大 5月12 招商周

西南太平洋紅約8月12 大 阪

西北太平洋紐約 5 月12 海 陸

西北太平洋紐約 5 月13 總 統

洛杉磯三藩市 5月13 海 豐

西北太平洋紐約5月13 馬士基

西北太平洋紐約5月14 海 陸

西北太平洋紐約5月15 總 航

西北太平洋紅約5月19 海 陸

西北太平洋紐約5月19 總 統

美國東加拿大 5月19 招商恩

西北太平洋組約 5月19 百保利

西南太平洋組約5月19 港 個

西南太平洋紐約5月20 大 阪

- 西南太平洋紐約 5 月14 - 川 - 﨑

ATOR 西北太平洋 · 5月13 太 古

DER 1 西北太平洋 · 5月14 港 垂

PITER 舊北太平洋

加州紐約

GE

西南太平洋。

西北太平洋

西北太平洋

四南太平洋。

美國西岸

加州猛約

FURN 西北太平洋

ORER 西北太平洋

EPENDENCE組約

YANG 西北太平洋

加勒比海

加 勒比海

美洲線

新西蘭綠

REVSKIY連州

弗里曼特雷

**ENQUIRY TEL:5-8152178** 

及散貨服務包卡及散貨

EX:89166 COSEL HX

16/5

15/B

KHOV 澳洲

美國東加

雅 林

肿胀地 永 裕

耿聖福 招商局

國際橋 利 達

國際結 港 郵

A12 遂 初

B大柴

海岸縣 海 融

A13 三 利

A11 利 遊

光大二號 KWANG TA 2 (下午)

MILD TRAN(上午十時) 上海

SHU YU QUAN(下午) 背島

AUST.ADVANCE(下午) 澳洲

KAP, LYASHENKO(下午)新西蘭

STRAIT CONTAINER(下午)基礎

ZIM. YOKOHAMA(下午) 地川市

BIN CHENG(上午十一時) 澳洲

OSAKA MARU(上午九時)南非

PRES.MONROB(下午)

比利時勝利BELGIAN SENATOR(上午)收许

MAJAPAHIT(下午)

S.D.EDO(上午)

南黎王子 NANTAI PRINCE

馬上基神户MAERSK KOBE(上作)

對埔坊 欣 祥

香港幸廣州(四月至六月航期表)

去程:單日下午B:30 (31日停航)

去程: F 午8;20 回程: 下午2:30

去程:雙日下午8:30

回程:單日下午9:00

回程:雙日下午9:00

香港 廣州線 客運交通表(内地以夏台)制的學

MAKSIM MIKHAYLOV(上午六時)澳洲

新加坡

新加坡

TAI LAI(上午九時)

BEI AN(上午十時)

HAI DA(上午九時)

揚子江四號YANGZI JIANG 4 (上午) 汕頭

EVER LINKING(T4)

THAI AMBER(上午)

FU CHUN(中午)

TRONO(下午)

BUNG A RAYA(半夜)

WORLD LION(下午)

UNI HUMANITY(上午) 曼谷

WU LIAN QUAN(下午)。青岛

KABUKI(下午) KARAKORAM(下午) 馬士基大科馬MAERSK TACOMA(上午)歐洲 MAKSIM MIKHAYLOV(下午)神戸 MARINE SHINE(下午) 曼谷 TONG CHIANG(上午) HAI CHUN HAI YOU BENAVON 佛力斯美國FLEX AMERICA PING CHAU ROHTMA SEA MASTER I TAI YUEN 阿普曼一號APMAN I SKY HOVER 海島緑玉 NEP. BERYL 基隆 GOLDEN LAKE DONAM NO.9 OKUNOZE EVER GREET(下午四時)台灣 金奥利· GOLD ORLI(下午)

GLORY CONTAINER

東方王子 ORT.PRINCE(下午二時) 新加坡

WEBBER'S POST

.雅加達

揭子江五號YANGZI JIANG 5

南泰王子 NANTAI PRINCE

星加坡歌莉SINGAPORE GLORY

國際結 實際 現代播 日 A10 火 祭 A 幣林 西區 永 裕 油蔗地 永 裕 西屬 永 裕 現代費 选行 現代攝 A41 香 西西 輝 騰 西區 港 與 黄埔塘 欣 洋

東

邊 行

艱

西北太平洋紐約 國際橋 總

A46 華 夏

現代籍 怕

油蔴地 永

西瓜、保

現代橋 新 興

現代精 違 選

現代機 大阪

A23 太 平

短逻辑士: ASIA ACE 現代播 AURIGA 維利 DONAM NO.9 雅 興 MAH IV(下午) ▲29 振盛行 KYOWA ORCHID 佛力斯曼例FLEX AMERICA 現代精 怕 和 TAI YANG SHAN 智列島 郑 鵩 GLORY CONTAINER 西區 保 威 TAI LAI(下午) 油煤地 永 裕 腾消一號 DONAM No 1 RAYA HAPPINESS 友聯码頭 新 TAFYUEN REX STAR(下午) ORT.FREEDOM 美國東加拿大` GOLDEN GATE BRIDGE(上午)西北太平洋 現代精 川崎 香港—中山—江門(四月至六月航期表) 香港中山 每天第一班香港開上午八時四十五分,第二班香港開下午二時 麗 每天第一班中山阁上午十二時四十五分,第二班中山洞下午五時四十分 乗船地點:九龍大角組碼頭 毎天第一趾香港開上午七時半・第二班香港開下午一時半 每天第一班中山湖上午上一時半、第二班中山湖下午五時半 乘劃地點:中區中國客輪碼頭 香港二二江門 每天上午八時卅分從香港開往在門 **乘船地點;中區中國客輪碼頭** 每天下午一時四十五分香港開往正門

乘船地點:中區中國客輪碼頭

香港二二二二二

乘船地點:大角咀碼頭

去程: 1年8:45 回程: 1年1:00 直通車 11.08 12, 58 18.59廣深列軍 9.289, 00 12.14 10.2510.5911.5215.38 $13 \ 01$ 13 5416.54 14.2917,44 15, 53 14, 35 16 34 15.2517 24 18. 14 111 17 05 19.04 17, 53 20.1922.2021.18213 20.10 22.09(朝有變更・開車時間以大車站公佈為準) 上車地點 開車時間 目的地 深圳市 擊層道/健康道政府承池 | 上午:9:X: 國商、羅湖東站 國商半溪西家(對商 黃大仙 正德的 上午 7 國際貿易中 5

大 髓病酒槽近地镜站

洋溪洒霧(南面停車場)

國貿大厦(神事集

(美門街市近消防局)

交通運輸公司

程

上年:8:1

**豪門**街市近周防局

沙田(近沙海邨)

窩打老道如鄉

黃大仙正剛

官塘(政府系也

RCL REGIONAL CONTAINER LINES

香港→曼谷 全量概定期直航班輪

航次 裁貨 離港 04BK 10/5 12/5 148K 17/5 19/5 05BK 24/5 26/5 香港→新加坡

**兼收巴生、庇施、棉蘭、吉大港** 全貨櫃定期直航班輪 航次 截貨 離港 11SB 15/5 17/5

21SB 29/5 31/5 25SB 12/6 14/6 總代理:華洋行有限公司 香港宣后大道中367—375號 萬利商業大廈2001 宣

> MIE: 5-8151368 接貨代理;東濒大地有鏈公司 電話:5-468151 未安船務公司 電話: 3-7702312 歐洲貨運有銀公司 電話:5-240142

電話:5-458233 YS.N. LINE

永順 船務 公司

定期 脏 輪 直放:星加坡、巴生港、赃喽

KOBE Ve7

5月19日開行 再來輪 V29 YESTERDAY ONCE MORE

5月25日落貨 5月26日開行 收貨站: 迟發貨倉有限公司 船到七天倉期 電話3-7179988

山下新日本汽船(香港)有限公司。 世話:5--295501-5(5線)5-29558彩3線》 接觸處:安邦貨運公司 : 徐辅道西26-30號永進大區809臺 : 5-493454 5-493284

R华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD. THE THE PARTY CHINA OCEAN SHIPPING CO., JIANGSU BRANCH

香港二南通/張家港 全貨箱建期班輸 象收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 船名/航次 抵戶離期 股貨幣 森 MM.S. SU-QM.V.8811/8812 6-10/5 11-12/5 群 · 献M.S: \*\*\*SU Q!\*\*V 8813/8814 23-26/5 27-29/5

DA CIAN GONTAINER STEAM SHIP COMPANY 香港二大連 貨箱/散貨班輪 5-831758¢ (出) 5-8317577 業收清關等是春、四平、哈爾濱、大廳、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 総名/航次 收貨期 板/離期 (貨箱班輪) MM.S. "YUN FENG" V.070/071 3-7/5 WM.S. "YUN FENG" V.072/73 19-20/5

**建筑建筑**是 **建**公司 LUF ENG SHIPPING CO., LTD. DINGDAG 海海香港二青島 货箱班輪 入 )5-831758 ( HI )5-8317681 船名/航次 收貨期 抵/離期 数M.S."LU FENG" V.150/151 7-9/5 7-11/5 M.S."LU FENG" V.152/153 21-23/6

SHANDONG MARINE SHIPPING CO. DINGDAD 香港二青島 散货班輪 入 6-8317687 (出) 5-031768 抵/離期 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" 8-15/6 五連泉M.S. WU LIAN QUAN 6-9/6 金線泉M.S. "IN XIAN QUAN" 12-16/5 中國領法全區機構口公司 山東省全區分公 CHINA NATIONAL CEREALS, OILSE FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH

香港二青島 散貨班輪 H \$5-831758 船名/航次 抵減離期 延安五號M.S."YAN AN WU HAO"

THINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. 香港二天津 散貨班輪 船名/航次 抵/難期 收貨期 廣 州M.S."KWANG CHOW"

本公司可按客户需求安排專船接運大宗貨往各港口, 被希垂注,查詢電話H-8317572 8317565 8317567

16-17/5

华州建糊含简有限公司

21-26/5

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司GOLDENLFORTUNE SHIPPING CO 貨箱/被貨班輪 香港与上海 (出) 5-8317585 抵/離期

珠。每天上午九時冊分江門開往香港

每天上午九時從香港開往江門

是 每天下午 三時從江門開往香港

船名/航次 (全貨箱班輪) 新海非"NEW HAI HUA" V.18/17 5 -7 1 5 w 29/4-13/5, 新海菜"NEW HAI HUA" V.18/19 22-24/5 (散貨班輪) 新海利"NEW HAI LEE" V.004 16-19/5 13-20/F 新海率"NEW HAI NING" V.11/12

3-5/5 30/4-8/6 ▲拍澗發碼頭 香港⇔天津(新港)貨箱班輪 兼收北京、石家莊、泰皇島、唐山、太同、保定、邯鄲、蘭州、太原、唐清、西安等

船名/航次 收貨期 ... 天燕輪"TIAN YAN"V.56 B 11-12/8 即日-5/8 天翔輪 SKY HOVER'Y 131B 天羅梅 TLAN YUE'Y 97B 3-10/5

MODERN TERMINALS LIMITED 關安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港⇄離州 貨箱/散貨班輪 入)5-8317592 收貨期 抵/密 船名/航次 抵/離期 永安"YONG AN"Y。15/16(全貨権班輪)。 3-8/5 4-7/5

景安· CHONG AN V. 09(10(散发斑輪) 4-10/5 5-11/5 船泊長沙灣陶穀碼頭。 厦門經濟特匹船務有限公司

MAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO.,LTD. (人)5-8317592 貨箱班輪 香港⇔廈門 船名/航次 \* "JIA FA" Y A F 040/041 5-7/5

香港⇄中國各港口散貨輸航線 港口 船名/航次 抵/離期 收/截貨 華昌 "HUA CHANG" 20-24/5 · 23/5 ▲貨箱散貨班輪▲ 入 ) 5-8317588 出 ) 5-8317582 《毎月三航次》 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 三天免費倉期 入 ) 5-8317500

《每星期兩航次》兼收防城散貨 6-9/5 "LIAO HAI 2". "PAN LONG"

入 ) 5-8317676 "MUDAN SHAN" 10/5 出.) 5-8317577 龍華 "LONG HUA 1, 2" 汕頭號 "SHANTOU" 粤平 "YUE PING 401 ·402"

抵/離期 (入) 5-8317591 (出)5-8317595 《毎星期兩航次》 芝山 "ZHI SHAN 1, 3, 4" 華龍 "HUA LONG"

(每星期雨航次,兼收温州,掌波、摄家港、南通散货)

"中土出3,4;10,11,12,13,14,15,16,25,27;28" (廣東省土產進出口分公司屬下船隊) 田 ) 5-8317580 来往廣州、水口、黄埔、石歧、容奇、東莞、 澳頭、新會、鶴山

厦水運 "XIA SHUI YUN 24". 入 ) 5-8317500 芝山 "ZHI SHAN 2" (漳州,東山) 出 ) 5-8317580

本公司受船東委託為多個國内港口之貨運代理、並 代理船舶往海外(欧洲、西非、星加坡、亞洲等地)各 收貨期 挺/雕期 港口,如青客委託以專船接運、轉運大宗貨鐵,請聯繫 5-8/6 本公司電話5-8317572,8317565,8317567

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後,潤發倉庫、 将優先提供倉位給客户貯存,並有充足貨柜車位及先進機械為客户承辦裝、 拆貨箱、拖車等轉口運輸業務,詳情請電5-8313288潤發倉碼有限公司洽。

M 名神汽船株式會社 Meishin Line

"RED LOTUS" 6月17日由日本抵滞 請各收貨人從速來辦 建提貨手續

海外聯合海軍有限公司。 省值中130%。被信法协同了全 星晶: 5-412821-4 5-439504

H736218

宏豐運輸有限公司

香港↔珠海 與珠海九洲港貨運碼頭合作

\_船名 宏豐三號 逢星期一至三 逢星期三

收貨站:青衣島友聯倉

●國內備有貨櫃車和各大小貨車 1. 提供門到門服務及往來廣東省各 地之聯運服務。

珠海↔香港↔歐洲、美洲

●簽發全程提單 ■ 豁免香港中轉簽証及報關

西港上諸道中122 號海港商業大廈四樓 電話:5-449611

特習貨倉有限公司 Chiese Sadown Company Limited 擁有私家水位。 便利中轉運作 泊岸起重股備完基 處理岸邊儲倉全餐 地下停車場寬大。 可供作全天候作業; 機械設備齊全 推灑效率特高; 超時服務,職憑需要 貨 倉:柴灣喜業街60號 語:5-589331(五線) 辦事處(中環環球大厦12樓 **雪 話:5 8440090 (下線)** 

(田) 5-8317576

15-18/5

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD 地址。古井平温流中2000年后使由心31度1312室 新 1 160572 PM 5-437393 竹林

定期班輪川航香港芯編建 開航日期 船名

福州閩海109 逢四、十四、廿四 達七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

厦水運25 逢星期— 逢星期三 逢星期五

泉州 閩海224 進五、十五、廿五 造十、二十、三十

石(属(東山、下寨) 逢農曆初六、二十 大宗貨物《可特陶安排海船接蓮原 有貨物到中國其他沿海口灣多款農車商

SING SEA KING LINE 養貨 到港 雕港 REX STAR

REX STAR 10-S/11-N 20/5 21/5 22/5 BALTIMAR SUN 10-S/11-N 26/5 27/5 28/5 REX STAR 11-S/12-N 1/6 2/6 3/6 \* 象收胎過胜貨 \*

香港→仁川

REX STAR 11-S/12-N 1/6 2/6 3/6 收貨站:CY一青衣島歐亞發記 CF5—尖沙咀海運機嚴配會

香港中環皇后大道中300~300世 南島商業大厦1303字》 电話:5-438663

散貨運輸服務 【櫃及數貨班輪】 黃埔、海口、珠海、中山、 容奇、江門、華慶、蛇口 [省各口岸,承接大宗貨物

、九、新界公共裝卸區 關碼頭泊位,提供船舶裝 **火迎垂詢。** 

西28號威勝商業大厦

**電傅(TELEX): 82699 CKTHI. 企机(CABLE): CKTRANS** 

耕為門就能PRES。TRUMAN

引导简复期JOHNEVERETT

KAMNIK

允许单年 STRATH CONON

PIRAN

EVER LAUREL TOKYO BRIDGE

GOLD ORLI

KOTA SINGA

SONG SHAN

VIRGO

OCEAN ELITE

CR.POINTE NOIRE

戭

思德拉斯盖買· 5月23 海 運

十海奇孟買。

阿拉伯灣

5月22 福 來

5月22 海 選

5月22 馬士基

5月26 利 违

5月28 川 幽

5月11 新 興

5月13 大 阪

5月12 華 怡

5月12 沙 啫

6月13 大 阪

6月13 伯 和

EVER GLAMOUR

加州主神 CALIFORNIA JUPITER 西北太平洋

安達馬士基ANDERS MAERSK

滋河 YI HE

6月11 利 選

,5月12 馬士基

5月12 日 郵

5月20 據 迅

5月21 川 崎

美國東加拿大 6月12 招商局

加州紐約

|                       |                                     |                     |              | •            |
|-----------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------|--------------|
| +                     | AND + 3 11                          | 1船期                 | <b>乳百</b>    | 4-14         |
| .                     |                                     | 1 加口 刊              | 了只           |              |
|                       | 欧洲                                  | SYN.                |              |              |
| 船                     | <b>2</b> 1                          | 期待[[日]              | 月 日 .        | 公 司          |
| 海索炸                   | BENAVON                             | • · · · · · · · · · | 5月11         | 逸 行          |
| 23 1                  | POHTWA                              | - · - ·             | 5人11         | 11 郵         |
| 福 流形                  | CONCORD ASKA                        | 地中海                 | 6月12         | 人版           |
| 海巴亚昌                  | NEP, CRYSTAL                        |                     | 5月12         | 徒 鬥          |
| 企电人执法                 | KAP, KANEVSKIY                      | •                   | 5月12         | 遊 林          |
| 烈的证券的。                |                                     | ., .                | 6月13         | 怡 和          |
| 差"与力师                 |                                     | - w                 | 5月13         | 天 轄          |
| 希證或他                  |                                     |                     | 6月13         | 資 %          |
| 世界                    | DRAGON JA                           |                     | 5月13         | 大阪           |
| 利来和                   | NL. DELFT                           |                     | 5月13         | 被 版          |
| project of the second |                                     |                     | 5月14<br>5月15 | 報   林<br>馬七鞋 |
|                       | ∮I∮MAERSK ROTTERÐA<br>TRADE CONDOUR |                     | 5月15<br>5月15 | 本 夏·         |
| क्ष्याद<br>स्थिति     | LUO HE                              |                     | 6月15         | 相前局          |
| Mar.<br>Mari          | EVER GRADE                          | •                   | 5月15         | 利達           |
| 長衛                    | EVER LEVEL                          | 地中海                 | 6月16         | 利 递          |
|                       | WILD EAGLE                          | 地中海                 | 6月15         | 港柏           |
|                       | EARNEST THAELMAN                    |                     | 5月18         | 東亞           |
| No 多                  |                                     |                     | 5月16         |              |
| 源。如                   | ZIM KAOHSIUNG                       | 地中海                 | 6月17         | 新典           |
| 大风游戏                  | AMERICAN SENATOR                    | 欧洲                  | 5月17         | 俭 和          |
| 打百罐火                  | KAP,GAVRILOV                        | 欧洲                  | 5月18         | 第 林          |
| 121. A-1              | - 世KRASICA 1                        | 地中海 .               | 5月18         | 遵 行          |
|                       | OSAKA BAY                           | 歐洲                  | 5月18         | 太 古          |
|                       | VILLE DE JUPITER                    | 地中海                 | 5月18         | •            |
| *                     | MING UNIVERSE                       | 欧洲                  | 5月19         | -            |
| 中古貨艦                  |                                     |                     | 5月19         |              |
| 整价                    |                                     | 欧洲 .                | 5月19         | _            |
|                       | NORASIA PEARL                       | 欧洲                  | 5月20         |              |
| JJ "V                 | LIVERPOOL BAY                       | 製欠が出<br>MACA AR     | B 月20        |              |
| _                     |                                     | 歌训<br>'地中海          | 5月20<br>5月20 | 选. 行<br>費 隆  |
| _                     | EVER GENIUS                         |                     | 5月22         |              |
|                       | ANDERS MAKRSK                       | 歐洲                  | 5月22         |              |
| 沙沙河                   |                                     | 英國歐洲                | 5月23         |              |
| •                     | FENGKANGSHAN                        |                     | B 月24        |              |
| 4 e Jeli              |                                     | 地利均                 | 5月25         |              |
|                       | MEDITERRANEA                        | 地中海                 | 5月25         |              |
| <b>在上海</b>            | Largs bay                           | 欧洲                  | 5月25         |              |
| 自小物源。                 | JAPAN SENATOR .                     | 16年3月               | 5月27         | 怡 和          |
| 小性质量                  | H.K. CONTAINER                      |                     | 5月27         | . —          |
| 测水料                   | NL, DEJIMA                          | 歐洲 .                | 5月27         | 實際           |
| •                     | 印●巴●中                               | 東線                  |              |              |
| 金奥利                   | GOLD ORLI                           | 料偷坡印度               | 5月11         | 寒 渡          |
| 金湖                    |                                     | 当大地加爾各答             |              |              |
|                       | ANTHOS                              | 紅海                  |              |              |
|                       | FAPOCALYPSIS                        | 科倫坡河拉伯灣             |              | _            |
| ,                     | RAPMAN 1                            | 紅海                  | 5月12         | 田 郵          |
| 期經                    | MING PLEASURE                       | <b>ላ</b> ው ሃገ"      | B 1319       | <b>基於</b> 分配 |
| 越利伯美利                 | MANOLOEVERETT                       | 在大港印度<br>紅海         | 5月13         | 福、米          |
|                       | SD, HELVETIA                        |                     |              |              |
|                       | 飛PRES. MADISON                      | 阿拉伯灣                | 5月13         | 總統           |
| 治抗 家客                 | CELIE '                             | 网络沙地-华拉曼            | 77. VY E 1   | できる (金属)     |

CELJE

WILD EAGLE

EVER LEYEL

MAWLAMYAING

MING UNIVERSE

GAO CHENG

CHAR HWA

SD.EDO

羅斯·福納約PRES。ROOSEVELT

TOR BAY

柯縣巴 · AL WAJBA

柯沙英語 AL SHAMIAH 約翰遜德統PRES, JOHNSON

制湿海豚 TRIDENT DOLPHIN

|     | ъД.<br>- д. | -  | 17T      | 196       | -1  | 維活            |              | VIRGO                               |          | 南非             | 6月13    | 伯    | 和          |
|-----|-------------|----|----------|-----------|-----|---------------|--------------|-------------------------------------|----------|----------------|---------|------|------------|
|     | 5月1         |    |          |           | -1  | 為。土壤原         |              | MAERSK ROT                          |          |                | ទ-月 រីទ |      |            |
|     | 5月1         |    | 被        | 隆         | - 1 | 利·哈           |              | PHUKET NAVE                         |          | 青非             | 6月16    | 315  | 聯          |
|     | 5 月1        |    |          |           | -   |               |              | CATAMARCA                           |          | 徳班             | _5//Tib | 、太   | 串          |
|     | 月1          |    |          |           |     | 安全特           |              | ANDERS MAER                         | SK       | 神神             | 5月22    | 馬    | 上基         |
|     | 5月1         |    |          |           |     |               |              | ENTERPRISE 1                        |          | 南非             | 5月23    | 验    | <b>#</b>   |
|     | 5月1         |    | 批准       |           | - 1 | 阿斯特           | 选择。          | ASTRA PEAK                          | •        | 南非             | . 6月24  | 火    | 阪          |
|     | 5 JS 1      |    | 刑        |           | - 1 | 馬東多)          | i.           | MARIA OLDEN                         |          |                | 5月25    | 欣    | 洋          |
|     | 6月.         |    | 利        |           | - } |               |              |                                     |          |                |         |      |            |
| 1   | 5月3         | 5  | 港        |           | -1  |               |              | 東南                                  | i A      | 線              |         |      |            |
| - 1 | 5月1         | 8  | 東        | 36        | - { |               |              | 水 H                                 | 9 :11C   | dole           |         |      |            |
|     | 5月:         | 6  | 湘        | 柏         | - 1 | re 40.        |              | TOTAL TRUTTATE                      |          | achuld M. o    | 5月11    | 48   | 利          |
| -   | 5月:         | 7  | 新        | 與         | ı   | 英雄            |              | KUO HSIUNG                          |          | 新加坡獎谷          |         | _    | _          |
| -   | 5月1         | 17 | 怆        | <b>41</b> |     | 海阜線           |              | NEP BERYL                           |          | 新加坡            | 5月11    |      | 包          |
| 1   | 5月1         | 8  | 華        | 林         | Į   | 典觀漢           |              | OKUNOZE                             |          | 製谷             | 5月11    |      | 恒<br>Se Ed |
| إ   | 6月:         | 18 | 丑        | 行         | - 1 | 殿河            |              | GUANG HE                            |          | 新加坡曼谷          |         |      |            |
|     | 5月:         |    | 太        | 过         | - 1 | 孫城            |              | E,CHENG                             |          | 新加坡曼谷          |         |      | 固量         |
|     | 6月:         |    | 懶        | 特         | - 1 | 数總            |              | CRYSTAL ROSE                        |          | 新加坡巴生          |         |      | 部          |
|     | 6月:         |    | 雅        | 淌         | Ĭ   |               |              | AND, ADIRAJA                        |          | 印尼             | 5月13    |      |            |
|     | 6月.         |    | 推        | 瓣         | - 1 | 新華中           |              | XIN HUAT                            |          | 學谷             | 5月13    |      |            |
|     | 8月:         |    | 攤        | M         | - } | 剪利价           | 美利           | MANOLOEVER                          | ETT      | 证加坡            |         |      | 來          |
|     | 5月:         |    | -        | 宿         | - 1 | 馬士鴻           | 训佛           | marrsk pinty                        | •        | 馬尼拉            | 5月14    |      |            |
|     | B 月 2       | -  | 實        | 鷆         | -1  | 士:必金          |              | SPECO KING                          |          | 沙巴山打根          | 8月14    |      | Ж:         |
|     | 5月2         |    | -        |           | -1  | 域位            |              | KUO WEI 💎                           |          | 经谷             | 5月14    | 鎌    | 利          |
|     | 5 月;        |    | 改.       |           | - 1 | 海流            |              | MARINE FORT                         | UNER     | <b>曼谷</b>      | 6月14    | 永    | 裕          |
|     |             |    |          | 隆         | - 1 | 海域            |              | SHANG CHENG                         |          | 曼谷             | 5月14    | 捆    | 所用         |
|     | 5月;         |    |          |           | - 1 | 点沙漠           | 火            | KAP, VALERY                         | JSHAKO   |                | 庇第 5月   | 14 鄉 | 林          |
|     | 5月:         |    |          | 迷         | -1  | 推造            |              | WAH YEE                             |          | <b>契谷</b>      |         | 珠    | 江          |
|     | 6月:         |    |          | 间周        | . 1 |               |              | BUSAN GLORY                         |          | 验加速巴生新         |         |      |            |
|     | 6月:         |    |          | 的周        | - 1 | 長衡            |              | EVER LEVEL                          |          | 新加坡            | 5月15    | _    |            |
|     | 5月:         |    |          |           | - 1 | 75-L-25       |              | ATAIR                               |          |                | 5月16    |      |            |
|     | 5月:         |    |          |           | - 1 | MONT.         | 1            | YU JIANG                            |          | 馬尼拉            | 5月16    | _    |            |
|     | 6月:         |    |          |           | - 1 | <b>我</b> 你是是一 | Ľ            | THAL JADE                           |          | 製谷             |         |      |            |
|     | 5月:         |    |          |           | . 1 | MF AP\$ 6( )  | jų.<br>alt   | DONAM No. 8                         |          | _              |         |      | 興          |
|     | 6 JB:       |    |          |           | Ì   |               | 96<br>t.     | CITEDRE ACT                         | 4        | 馬尼拉宿務          |         |      |            |
|     | 5月;         | 27 | 實        | 隃         | - 1 |               |              | CLIPPER ACE                         |          |                |         |      |            |
|     |             |    |          |           | Ш   | 他听送           | W            | WORLD TIGER                         |          | 2011/H1/20     | 5月16    |      |            |
|     |             |    |          |           |     | 4.7.1%        | 美國           | FLEX AMERIC                         | А.,      | 為尼亚            |         |      | 和          |
|     |             |    |          | _         | - 1 |               |              | BOONKRONG II                        |          | 夏谷 '           | 15月16   | ٠.   |            |
|     | 6月:         |    | 新        |           | -1  | - 山宫穴         |              |                                     |          | 印尼             |         |      | 淵          |
|     | 8月:         |    |          |           | - 1 | ,溝城           |              | KOTA EAGLE                          |          | 新加拔淮加蓬         |         |      |            |
|     | B 月:        |    | _        |           | Н   |               |              | NEP, JASPER                         |          | 新加坡            |         |      |            |
|     | 5月          |    |          |           | _   | 練見            |              | OCEAN TREAS                         | URE      | 新加坡巴作          |         |      |            |
|     | 5月          | 12 | H        | 歃         |     | 计多带           |              | SPECO QUEEN                         |          | <b>汶萊古奇沙巴</b>  |         |      | 光          |
|     | 5月          | 12 | 擊        | 海         |     | 金剛            |              | GEMINI SUN                          |          | 印尼             |         |      | 洋          |
|     | 6月.         | 13 | 福        | 、米        | - 1 | 華納智           | K,           | AND, WANADH                         | ARMA     | 印尼             | 5月18    | 1007 | 刊來         |
| •   | 5月          | 13 | 實        | 遙         |     | 列塞巴           |              | AL WAJBA<br>RATIH                   |          | 新加坡飞           | 5月18    | 恰    | 和          |
|     | 5月:         | 13 | 210      | 施         |     | 斜蝉            |              | RATIH '                             |          | 雅加道泗水"         | B. H 10 | 推    | 郵          |
| 75  | 不知          | 5月 | 13%      | 亚運        |     | 身勝            |              | HING SON                            |          | 曼谷 赞           | 5 月18   | 黎    | 江.         |
|     | 見ちり         |    |          |           |     | The self      |              | ASIAN CLIPPE                        | R        | 新加坡出生          | 能 5月19  | 11   | 利          |
|     | 5月          | _  | _        |           | _   | f  1)=1       |              | KOBE                                |          | 新加坡巴生          |         |      | 下          |
|     | 5月          |    |          | 占         |     | 天龍            |              | tian Lông."                         |          | 新加坡            | 6月19    | 輝    |            |
|     | 5月          |    | 總        | 36        |     | 的维            |              | ONWARD COL                          | MERS.    | 新加坡巴生的         |         |      | 夾          |
|     | 答:          |    |          |           | 1   | 对域            |              | CAOCHEMO                            | 5-       | 章 加坡曼谷         |         |      | 前周         |
|     | 5月:         |    | _        |           |     | 正利            | ;            | JUNIOR<br>MARINE SHINE<br>CONTINENT | A. A. A. | 新加坡巴生          |         | _    | A.C.       |
|     | 5月          |    |          |           | - 1 | 根据            |              | MARINE SHINE                        |          | 曼谷             | 5月21    |      | 裕          |
|     | 5月          |    |          |           |     | 大路            |              | CONTINENT                           |          | 新加坡雅加过         |         | - p  | 38         |
|     | 四月          |    | 始        | 輪和        |     |               |              | WISUN                               |          | 印尼             | 5月21    | -    | 机          |
|     | _           |    |          | 和         | (A) |               |              | ZIRCON                              |          |                |         | -    |            |
|     | 8月.         |    | 怕        | ~H        |     | Part Charles  | The same     |                                     |          | <b>発験</b>      |         | _    | 恒          |
|     | 5月.         |    | 總        | 統         | 100 | 即即            | A CONTRACTOR | THAI AMBER                          |          | 製造             | 5月22    |      | <b>9</b> 0 |
|     | 5月~         |    | 辮        | 海         |     | MA            | MK 7         | EUM KUNG 3                          | TOWNSON. | 可尼             | 5月22    |      |            |
|     | 5月          |    |          | TH        |     | The state of  | 4.6          | MONG YUE CH                         | THING    | 受谷<br>Stringer | 5月22    |      | 可用         |
|     | БД:         |    | 货        |           |     |               |              | JOHNEVERET                          | L'       | 游加坡            | 5月22    |      | 米          |
|     | 5月:         |    | <b>金</b> | 榆         | - 1 |               |              | ASIA ACE                            |          | 馬尼拉雷路          | 5月23    |      |            |
|     | 5月:         | 21 | 東        | T)        | ļ   | 那洲            |              | HUT HUA                             |          | 经处             | 6月23    | 珠    | 71         |
|     |             |    |          |           |     |               |              |                                     |          |                |         |      |            |
|     |             |    |          |           |     |               |              |                                     |          |                | -       |      |            |

|     |                                                               | #4 ab                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | bu Man             |                   |
|-----|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
|     | ジ線 UNI MODEST                                                 | <b>契谷</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5月24               | 利進                |
|     | 海龍三號 NAUTILUS TERT                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
|     | 海阜绿玉 NEP.BERYL                                                | , <b>161</b> 1/11 <b>-191</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0 7120             | PUT IEI           |
|     | · •                                                           | 國內地                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                   |
| ı   | -                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
| ١   | 嘉發 JIA FA                                                     | . 厦門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月11               | 孝 连               |
| ı   | 紫安 CHONG AN<br>冰河 SHU HE                                      | 福州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月11               | 華 進               |
| ı   | Wini SHU HE                                                   | 訓修北京                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月11               | <b>雅斯斯</b> 河      |
| ł   | 天翔 SKY HOVER<br>新江 XIANG JIANG                                | 大洋 大洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5 /3 II ·          | <b>郑</b> 理        |
| 1   |                                                               | 上です。**<br>4611月                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | D月11               | 36/4 (34          |
| Т   | 图海105 MIN HAI 105 ·<br>育志2 YU ZHI 2                           | 1674<br>. mrsii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6 日 1 1<br>日 1 1 1 | 787 16<br>Sår 194 |
|     | 育志 2 YU ZHI 2<br>芝山一號 ZHI SHAN 1<br>蘇凱 SU QI<br>各豐 QING CHUAN | (2) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | M·His              | 新 湖               |
| ı   | 本 SUOI                                                        | 11. 位于<br>11. 位于他有数据                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月12<br>5月12       | 本 点               |
| ı   | 你 OING CHUAN                                                  | ik iik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6月12               | 雅 1               |
| 1   | 各豐 QING CHUAN<br>銀江 JIN JIANG<br>翻海 2 2 5 MIN HAI 2 2 5       | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月12               | <b>金 </b>         |
| ı   | 關海 2 2 5 MIN HAI 2 2 5                                        | 更判                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8月13               | 攀得                |
| ı   | 新海華 NEW HAI HUA                                               | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6月13               | 班 追               |
|     | 開海109MINHAI109                                                | 縮州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月14               |                   |
| ł   | 馬蘭 MALAN                                                      | 海口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月14               |                   |
| ı   | 天曜 TIAN YUE<br>通洋 MILD OCEAN                                  | 天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月14               | 華 训               |
| ı   | 通洋 MILD OCEAN                                                 | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月14               | 輝斯                |
| ı   | 珍珠泉 ZHEN ZHU QUA                                              | IN 背島                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8月15               | 華 夏               |
|     | 華盈 HUAYING                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
|     | 花阅口 HUA YUAN KOU                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8月15               |                   |
|     | 述江 LIAN JIANG                                                 | 黄埔廈門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |                   |
|     |                                                               | 油重製門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |                   |
|     | 海與 HAI XING<br>三江 SAN JIANG                                   | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月17<br>5月17       |                   |
| ı   | 明成 MING CHENG                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
| Т   | 易津 TRADE RELISH                                               | 4110-1-44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5月18               |                   |
| ı   | 天燕 . TIAN YAN                                                 | <b>大學</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5月18               |                   |
| Т   | 順江 SHUN JLANG                                                 | 大連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月19               |                   |
|     | The last                                                      | 744                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | * /4 /4            | 9741.47           |
|     | 台灣                                                            | 建省 線。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |                   |
|     |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
| 1   | 信奉 SHIN CHÚN                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月11               |                   |
|     | 東江 TONG CHIANG                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8月11               |                   |
|     | 文都 RATU KONSORT                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    | _                 |
|     | 改利 WAN LIE                                                    | 高維基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月11               | -                 |
|     | 海泉绿玉 NEP,BERYL                                                | 高維基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |                   |
| ı,  | 海珍珠 SEA PRARL                                                 | <b>新华基隆</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                   |
| 1   | 國利二號 KUO LJE 2<br>東方東家 ORT EXPERT                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月12               |                   |
|     |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月12<br>5月12       |                   |
|     | 昌信 SIBERIA MARU<br>昌欣 MIRZAM                                  | 台灣<br>台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6月13               |                   |
| 1   | 東海大號 TUNG HAI6                                                | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月13               |                   |
| 1   | 金雅 KING HWA                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月14               | -                 |
| 1   | 雅土货柜 ACE CONTAINE                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月14               | *                 |
| 1   | ·始春. CHIN CHUN,                                               | 高雄基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月14               |                   |
| 1   | 安春 AN CHUN                                                    | 為維護隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月15               | 大                 |
|     | 海王 HAI WANG                                                   | " 、 " " " " " " " " " " " " " " " " " "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6月16               | 水本                |
| 1   | 海峽貨價 STRAIT CONTA                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月16               | 保具                |
| 1   |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                   |
| 1   | 日本                                                            | • 南朝鮮線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |                   |
|     |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    | *                 |
|     | 信念 SHIN CHUN                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月11               |                   |
|     | WAN LIE                                                       | 日本釜山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5月11               | 34 3              |
|     | MERCURY ACE                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6月12               |                   |
|     | 神器支伯等士法ELISABETH                                              | WAST BOX WILL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5月12               |                   |
|     | ONT EXPERT                                                    | The state of the s | 5月12<br>5月12       |                   |
|     | 海底族 SEA PEARL<br>地區河 HUAI YUAN KE                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月12<br>5月12       |                   |
| -}  | 海河號 HAEWOO FRON                                               | TIRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    | THE WAY           |
| 1.  | <b>PULSAR</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5月13               | THE VIEW          |
|     | 编在 CHIN CHUN                                                  | HX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 P 14             | +                 |
|     | · 安排 · AN CHUN                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5 7 16             | 大                 |
| 1   | 「南江 NAMGANG GLO                                               | RY 靈山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8.710              | <b>*</b>          |
| -   | 巴地馬太陽BALTIMAR SUN                                             | र्ग इंद्रिमी                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5 H 3              | 100               |
|     | 美那 MAWLAMYAING                                                | 1 日本。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | . 5月16             | ***               |
|     | 宇宙天使 COSMO ANGEL                                              | <b>溢</b> di "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 A16              | 福                 |
| 4   | 國際 KUO LUNG                                                   | 釜山<br>日本釜山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 币月16               |                   |
| Î   | 演學. EMKRALD                                                   | 日本. 。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6月17               | 美 :               |
| . 1 | 萬春 WAN CHUN                                                   | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5月18               | 大                 |
| - [ |                                                               | e 201 see                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |                   |
| : 1 | 北美                                                            | 粉粉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                   |
|     | · 照洲勝利 ASIAN SENATO                                           | R 美國 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6月11               | 怡                 |
| ,   |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7,4,4,4            | 1941              |
| _   |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X                  |                   |

| - 1                           | 加州王禅                            | CALIFORNIA JUPITER                                | 西北太平洋                     | 5月12        | H :                 | 郵               |
|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|-------------|---------------------|-----------------|
|                               | 歸魚看望                            | ALLIGATOR HOPE                                    | 西南太平洋紐約!                  | 5月12        | 大                   | 阪               |
| - 1                           | 海陸快航                            |                                                   | 西北太平洋紐約:                  |             |                     | 险               |
| 運                             | 山隆丸                             | hard and dead down a company                      | <b>組約</b>                 |             |                     | 下               |
| 選                             |                                 |                                                   |                           |             | _                   |                 |
| 局                             |                                 |                                                   | 西北太平洋紐約 (                 |             |                     | 統               |
|                               |                                 |                                                   | 加州纽约                      |             | 馬士                  | 釆               |
| 運                             | 禁飾                              | NATIONAL DIGNITY                                  | 洛杉磯三港市                    | 5月13        | 塘                   | <b>7</b>        |
|                               | 劉洲                              | YUEN CHAU                                         | 西南太平洋                     | 5月11        | 香                   | 18              |
| 闢                             | 亞利達馬士                           | 基ARILD MAERSK                                     | 西北太平洋纽約                   | б Л 13      | 馬士                  | Ж               |
| 215                           | 革新者                             | HYUNDAI INNOVATOR                                 |                           |             |                     | 古               |
| 運                             |                                 | ROYAL ACCORD                                      |                           |             | _                   |                 |
| 夏                             |                                 |                                                   |                           | 5月14        |                     | 郵               |
|                               | 瑪遊鄉                             |                                                   | 西北太平洋纽約                   |             |                     | 強               |
| 夏                             |                                 | MACKINAC BRIDGE                                   | 西南太平洋組約                   |             | Ш                   | 崎               |
| M                             | 海洋統帥                            | OCEAN COMMANDER 1                                 | 西北太平洋 "一                  | 6月14        | 港                   | 郵               |
| [40]                          | . 新熱那亞                          | ZIM GENOVA                                        | 洛杉磯紐約                     | 5月14        | 新                   | 興               |
| 運                             | 撇斯福總統                           | PRES, ROOSEVELT                                   | 西北太平洋纽約                   |             |                     | 銃               |
| 14                            | 自山二號                            | HAKUSAN II                                        | 洛杉磯 .                     |             | Ħ                   | 郵               |
| 局                             | 阴星                              | MING STAR                                         |                           | ·           |                     |                 |
| 運                             |                                 |                                                   | 洛杉磯組約                     |             | 華                   | 夏               |
|                               | 松山                              | HANJIN KUN SHAN                                   |                           | 6月16        | 天                   | 祥               |
| 與                             | 東方信心                            | ORT.FAITH                                         | 美國東加                      | 6月17        | 港                   | 鳅               |
| 夏.                            | 新澤西丸                            | NEW JERSEY MARU                                   | 西北太平洋                     | 6月17        | 大                   | 阪               |
| 業                             | 提師                              | EVER GENERAL                                      | 紐約 .                      | 5月1B        | 利                   | 速               |
| 運                             | 解放者                             | SL.LIBERATOR                                      | 西北太平洋紐約                   |             |                     | 应               |
| 周                             | •                               | BURLING ISLAND                                    | 西南太平洋                     |             | -                   | 島               |
| 恒                             |                                 | PRES. JOHNSON                                     |                           |             | 香                   | _               |
|                               | _                               |                                                   | 西北太平洋紅約                   |             | 總                   | 統               |
| 肾                             |                                 |                                                   | 美國西岸                      |             | 利                   | 達               |
| 上                             |                                 | PACIFIC EAGLE                                     | 1. A. B.                  |             |                     | 光               |
| 局                             |                                 | AXEL MAERSK                                       |                           | 5月19        | 馬士                  | 基               |
| 滙                             | 加州土基                            | CALIFORNIA SATURN                                 | 70北太军弹"                   | 6月19        | Е                   | 郵               |
| 巡                             | विश्व                           | SHUN HE                                           | 美國東加拿大                    | 元 計 1 m     | \$2 at              |                 |
| i ki                          |                                 | BARBER HECTOR                                     | からはレート マノンともひを行           | E E 10      | 754 VIS<br>21. 11.0 | 1 /FU<br>1 (34) |
| 1740                          | par phoreig<br>and the release. | WED AMOND                                         | KANE VANALATIVA           | 0 74 18     |                     |                 |
| - 1                           | 神温地域                            | NEP AMBER                                         | 四角太平洋組制                   | 5 /3 19     | 港                   | _               |
| - 1                           | 阿汀斯那刘                           | ALASKA MARU.                                      | 西南太平洋紅約                   | 5月20        | 大                   |                 |
|                               | 準利雅士"                           | FAMILY ACE                                        | 洛杉磯                       | 5月20        | Ħ                   | 鄉               |
| 荣                             | 探險家                             | HYUNDAI EXPLORER                                  | 西北太平洋                     | 5月20        | 太                   | 占               |
| 将                             |                                 | LEDA MAERSK                                       | 加州紐約                      |             | 馬士                  |                 |
| 垄                             |                                 | BROOKLYN BRIDGE                                   |                           |             | ][]                 | 鸠               |
| 利                             | the rise of a train             | SI EDECIVOR                                       | AND THE ALL SHOWING A     | M は M A A A |                     |                 |
| 但                             | 151 150<br>1 45 707 de          | SL.FREEDOM                                        | PHALIX THANKS             | D M XI      | 海                   | 陸               |
| 12                            |                                 | TOHBEI MARU'                                      |                           |             |                     | ጉ'              |
| 平                             |                                 | ALLIGATOR INDEPEN                                 |                           |             | 大                   | 阪               |
| 裕                             | 社会門總統                           | PRES.TRUMAN                                       | 西北太平洋紐約                   | 5月28        | 總                   | 统               |
| 郵                             | 新基隆                             | ZIM KEELUNG                                       | 洛杉磯組約                     | 5月23        | <b>F</b>            | 興               |
| 海                             | <b>W</b> fet                    | MING ENERGY                                       | 12 NO 18 E A 1 E A 1      | 品 月 29      | 雞                   | 海               |
| 高                             | 光陽                              |                                                   | Manual Manual Company     | # Hen       | 利                   | **              |
| 裕                             | 20130                           | Personal residential                              | KHALACT H-                | 0 7520      | W.T                 | 011             |
|                               |                                 | . T                                               | 1 0.54                    |             |                     |                 |
| 梅族                            |                                 | 中南美洲                                              | 級                         |             |                     |                 |
| 20%                           |                                 | , 0 ,000 34 00                                    |                           |             |                     |                 |
| 樂                             | 磁性制                             | IRINI<br>EVER GLAMOUR<br>SEA MASTER<br>SAINT JOHN | 动物物                       | <b>以日11</b> | 4015                | 松               |
| 築                             | BC 686                          | EVER GLAMOUR                                      | Horstiff Libration        | E H 11      | 21)<br>391          | 346             |
| 裕                             | 16.75                           | COL A REACTION                                    | White cases               | り月は         | 젤                   | 250<br>cd rb    |
| 賊                             | SAL TOTAL                       | SEA MASTER                                        | 加勒比海                      | 5 A11       | 14                  | ***             |
| M4                            |                                 | SAINT JOHN                                        | 委内瑙拉                      | 5月14        | *                   | 連               |
|                               | 福他利奥                            | FROTARIO                                          | <b>南美</b>                 | 5月16        | 大型                  | 初行              |
|                               | 成利 .                            | VELAY                                             | 智利                        | 5月16        | _                   |                 |
| ı                             |                                 | MCATAMARCA I                                      |                           |             | -                   |                 |
| 築                             | dr. S. No                       | ANTIACIS                                          | don Wale Mai              | B 日 10      | 345                 | 386             |
| 利                             | 35,917.702<br>Minds             | ANTIAOS                                           | Alterial self cate        | 0 /] 10     | ()*C                | Jefer<br>Selec  |
| 邦                             |                                 | EVER GENERAL                                      |                           |             |                     | 連               |
|                               | 首保殿                             | BARBER HECTOR                                     | 加勒比海中南美                   | 6月19        | 百亿                  | 利               |
| 基                             | 一、推進内皮質                         | RNL.NAPIER<br>LA JA<br>L:::COLUMBIA GLORY         | 育美 .                      | 5月19        | 酒                   | 華               |
| <b>3</b> 4                    | #Sag                            | LA JA                                             | 智利                        | 5月25        | 天                   | 禅               |
| A .                           | 被确比想到                           | * **COLUMBIA GLORY                                | 1脚比海中南美                   | 5月25        | JH.                 | 帥               |
| 示局                            | AND PROPERTY OF                 |                                                   | And the same of the Sac   | - 74 45     | P 48 1              |                 |
| JAN.                          |                                 | Vide Stri                                         | E TERM ANTO               |             |                     |                 |
|                               | Open<br>Nation                  | 澳洲·新四                                             | <b>原 形</b>                |             | ٠ ;                 | i i             |
| Mine                          |                                 |                                                   |                           | '           |                     | 1               |
| No. of Street, or other Parks | 沙森新凯                            | PEARL REEFER                                      | <b>弗里曼特爾</b>              | 5月11        | 實                   | 隘               |
|                               |                                 | PING CHAU                                         |                           |             |                     | 總               |
| *                             |                                 | ELIVAN KOTLYAREVSI                                |                           | 5月11        |                     | 林               |
| 教                             |                                 |                                                   |                           |             |                     | 和               |
| 姚                             | 為似种人                            | NIKOLAY MALAKHOV                                  | 696 (91)<br>666 2017      | e 1340      | The The             |                 |
| 植                             | 对 新安地域                          | BUNGA ANGSANA                                     | Be MI                     | 0月12        | 725                 | 初               |
|                               |                                 | MING HOPE                                         | 級研                        | 6月15        | 242                 | No.             |
| 利                             | <b>《新教》</b> 在自《《                | ZHEJIANG KOU                                      | 澳洲                        | 5月17        | 進                   | 運               |
| 挑                             | 和 無 探 派                         | PL. MARSEILLES                                    | 新四脑                       | 5月17        | 太                   | 古               |
| 禁                             | 五少月                             | KLANG REEFER                                      | 一种 图 经收益                  | 6月17        | 1                   |                 |
|                               | AND PROPERTY.                   | ZIM MET POTTONE                                   | AN STATE OF THE PROPERTY. | 5月20        |                     |                 |
| ٠. ا                          |                                 | ZIM MELBOURNE                                     |                           |             |                     |                 |
| -                             | Big of the                      | ACRITAS                                           | 新西湖                       | 5月20        | 12                  | 丑               |



局德拉斯卡拉奇黑質 5月13海運

KAP. VALERY USHAKOV 楊德拉斯科倫披 5 月14 華 林

·路卡CHRYSOV,ALANDOU GRACE将偷坡仰光加爾各等 5月16 大阪

阿拉伯灣

| 定                         | 期航線                                                  | 全貨                                                       | 櫃及青                                 | 收貨技 | 箱服                                         | 務                                                                           | 各地散裝輪貨運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 陸路貨運                                                                                                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 港口                        | 點名.                                                  | 航次                                                       | CF:S                                | CY  | 放貨                                         | 詞航                                                                          | 港口 胚盆 收貨 執貨 開航                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 本公司承接                                                                                                                               |
| 溢海順 張上 新肯大康珠江口門 宋海 港島 建州海 | 个个举避率 唐沙 潮 鄂 順A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. | 8825<br>. 275<br>8813<br>45 E<br>45 E<br>35<br>83<br>207 | 14/5 3/5 11/5 9/5 22/4 4/5 13/5 年期三 |     | 12/5<br>27/5<br>6/5<br>9/5<br>16/5<br>18/5 | 17/5<br>12/5<br>17/5<br>15/5<br>14/5<br>29/5<br>8/5<br>11/5<br>18/5<br>20/5 | 上海客貨輪 18/5 19/5 22/5 客貨輪 13/6 14/5 17/5 货輪 7/5 8/6 10/5 新港貨輪 5/6 8/6 8/6 8/6 新港貨輪 5/6 10/6 11/6 13/4 新港貨輪 10/6 11/6 13/4 新港 10/6 11/6 11/6 11/6 11/6 11/6 11/6 11/6 | *各电資本、拖工、<br>本面選擇<br>本面選擇<br>本面選擇<br>本面選擇<br>本面選及<br>本面選及<br>本面<br>本面選及<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面<br>本面 |

| 香港文成果                                                       | 海運有                   |          |              |                      | LAFKE<br>ENQUIRY<br>LEX 89166 |              |              |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|--------------|----------------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| 資籍及散貨定期 后線 FE<br>香港二港江(貨籍/教質)                               | <b>广雄</b> )           |          | A CONTRACTOR | 中國                   | 川航                            |              | ●承接火         |
| <u>超</u><br>粤江輪 YUE JIANG 1020<br>湛江代理:中開外輪代理公司             | 9~12/5                | 8-13/5   | 全貨櫃          |                      | 及散貨                           |              | 包卡及制運輸直通     |
| 香港二北海(貨幣/散貨<br>粤海輪 YUE HAI                                  | 航線)                   |          | 港位。          | <u>收貨</u> 9/5        | 数貨                            | 離港           | 國各大物         |
| 港江代理: 唐章省港江航運公司<br>著港二海口二三亞(資料                              | 10-12/6               | 9-13/5   | 珠 海<br>江 門   | 10/6<br>9/5          | 11/5<br>10/5                  | 11/5<br>10/5 | ●提供者         |
| 海海輪 YUE HAI                                                 | 11-20/6               | 10-15/5  | 湖 石          | 9/5<br>10/5          | 10/5<br>11/5                  | 10/6<br>11/5 | 直通廣東         |
| 港灣之廣州、江門、新會、廣<br>德二輪 SUI ER                                 | (我江三角州汶口美)            | 6-7/5    | 汕頭           | 11/5<br>10/5         | 14/5<br>11/5                  | 15/5<br>11/5 | 廣西省內<br>拖運服務 |
| 度州代理: 廣州市第二水上運輸公司。<br>· · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 航線)                   | ** 0-1/0 | 張家港上海        | 11/5                 | 16/6<br>15/5                  | 18/5<br>17/5 | ●香港中         |
| VESSES PRINTERS THE 28                                      | 16-17/5               | 15-22/5  | 青岛           | 11/5                 | 16/5<br>15/5                  | 18/5         | 運箱、推         |
| F港二編州(貨籍/散貨<br>VESSEL<br>B州代理:中國對外貿易運輸公司                    | <b>航報)</b><br>16-21/5 | 17-22/5  | 新<br>港<br>京  | 10/5<br>10/5<br>14/5 | 15/5<br>15/5                  | 18/5<br>18/5 | 、折/装<br>服務。  |

LAMON BAY





船名:穗五一號/穗五二號 專門承運經黃埔進出口 各類危險品

承辦中國◆→→世界各地聯運服務,簽發全程提單 廣州黃埔新港外還大樓五樓

電話:678900(內稿2718,2736) 770133及770862 **電傳:44891 INTECO CN 画文傳通:678900 (2718)** 廣州聯絡進:廣州環市東路376號北方大厦807重 電話:753888 (內線809) 香港代理:中環夏思達十二號美國銀行中心二十九樓 電話:5-263661。5-8101155 (内軸289 , 290, 291 ) 電傳:66620 GUOJI HX 顧文傳載:5-8452428



# 北鳳BEI FENG 8811/8812 14-17/6 20/6 \*\*\*\* 北**瀬BEI FENG** 8813/8814 4-6/6 9/6 星航貨運服務 收货站: 富大B倉青衣54地段 電話: 0-4977073 STARLITE FORWARDING SERVICE 金輪船務代理有限公司電話:5-218482 香港皇后大道中24-28號亞賴亞行八億706-707室 岡文佛區:5-8450667 電例:72858 LPSHP HX TEL: 3-7714366-7 FAX No.3-7806546

DATONG INDUSTRIES CO LTD 定期班輪

香港↓黃埔↓よ廣州 承接貨櫃及散裝貨

| 船名      | <b>拡</b> | <b>X</b> X | 到港   | 華達   |
|---------|----------|------------|------|------|
| 稳拖集联名   | 83 N     | 11/6       | 12/5 | 13/Б |
| क्ष श्र | 84 N     | 11/5       | 12/5 | 13/6 |
| 穗拖集駁 2  | 85 N     | 17/6       | 18/5 | 19/6 |

|總代理掌連江航運有限公司『 香港皇院大道中24/28就亞細亞行八樓706/2007》 電話:5 25617/ 圖文傳頁:5 845066/ 電傳:72858 LPSHP HX

香港→馬尼拉

貨櫃服務

船名 敬貨 雕港

郁江 13/5 15/5 1

郁江 20/5 22/5

九能開教道譜數中心1404室

YU JIANG V.82

YU JIANG V.84

全貨權國際聯運 全國各地⇔廣東省⇔香港⇔世界各地、簽發全程提單、提供貨

**廣東國際聯運有限公司** 

**GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED** 

物集散货櫃運輸 定班輪: 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 黄埔、中山:毎星期南班。

江門:江聯18、江聯28、每星期南班,天天收貨。 汕頭:振華 1 號 - 粤海418 - 毎星期兩班 - 天天板貨 - -湛江:粤海419 - 毎星期一班。

散雜貨運力、備有陰路貨櫃拖車服務。

珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山湖石:三天一班。 海口:每星期一班。 其他服務:承接董船、除上運輸、拖車、装、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路会集裝箱。

收货站:九號灣階興道1-3號廣東貨倉中心 地址:香港干諾道西)-3號 值利商業大廈廿五樓 CFS/TRS: 3-7556557 CY: 3-7989564 **地話:5 414663** 3-7560016 25/F., Vardley Commercial Building, 1-3 Commandt Road, W., Hong Kong. 5-414663

# CKS。香港珠江作運有限公司

提供貨櫃及散貨運輸服務

定期班:香港++湛江(貨櫃及散貨班輪) 不定期班:香港→廣州、黃埔、海口、珠海、中山、 太平、容奇、江門、肇慶、蛇口 等廣東省各口岸,承接大宗貨物

過水運輸。

碼頭裝卸:本公司在港、九、新界公共裝卸區 没有十六個碼頭泊位,提供船舶裝 卸服務,歡迎垂詢。

地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦 七樓610-612室 重話(TEL):5-8591533 電傳(TELEX): 82699 CKTHI. 圖文傳集(FAX): 5-462985 電報(CABLE): CKTRANS

KABUKI(十年) 賓嘉拉雅 BUNGA RAYA 界)被歌莉SINGAPORE GI KYOWA ORCHI MARINE SHIN PAN SHAN(\_\_\_ 海峽貨櫃 STRAIT CONT. 陶南一號 DONAM NO.I(\* 世界之獅 WORLD LION( 新馬尼拉二號ZIM MANILA RAYA HAPPIN

萊雅辛科 KAP.LYASHEI

KARA KORAM

KRK(上午一時半) JIAFA(下午) 新華土號 XINHUA 7(下午 REX STAR(中年 亞洲雅士 ASIA ACE(下午 鯉魚希望 ALLIGATOR H 東方飛順 ORT.FREEDOM AURIGA(下午) WEBBER'S PO 馬士基神户MAERSK KOB 米海洛夫 MAKSIM MIKH TAI LAI(上午九 BEI AN(上午中 HAI DA(上午九時

揚子江四號YANGZI JIANG 今 日 EVER LINKING THAI AMBER( BUNG A RAYA FU CHUN(中午) WORLD LION( TRONO(下午) UNI HUMANIT WU LIAN QUAI

(RCL) 宏海箱運有限公 REGIONAL CONTAINER LIN 香港→曼谷 全貨標定期直航班輪

航次 裁貨 04BK 10/5 1 14BK 17/5 1 05BK 24/6 2 香港→新加坡 兼收巴生、庇施·棉蘭·吉大港

全貨櫃定期直航班輪 航次 截貨 11SB 15/5 1 21SB 29/5 3 25SB 12/6 1/

總代理:華洋行有限公司 香港東后大道中367—375號 萬利商業大厦2001 箑 電話:5-8151368 接貨代理;東源大地有限公司 電話: 5-468151 水安船積公司 電路: 3-7702312

歐洲貨運有限公司 電話:5-240142 永順船務公司 電話:5-458233

YSN. LINE 定期胜翰

戸 神 KOBE V67 5月18日落貨 5月19日開

再來輪 V29 YESTERDAY ONCE MO 5月25日落貨 5月26日開 收貨站:迟發貨倉有限公

**船到七天省期 電網8-717998** 

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話: 5--295501-5(5線)5--295588(-3) **性健康;安邦貨運公司** 徐辅·庄西26-30號永基大原809 : 5-493454 5-493284

名神汽船株式會社

Meishin Line

"RED LOTUS" 6月17日由日本抵滯 請各收貨人從速來辦 建提貨手續

海外聯合海中与蛛点司 着近伸130% 成化法规设证等 

信中國會遵守上述公約。 動作出披露,這使我們有理由相 現漏鋼筋的事件中,有關方面主 在大亞灣核電廠與建過程出

站拆去,並已運地興建一座垃圾站及廠公路,當局計劃將現有兩座相連的垃圾圾站及農業廠料收集站,因要擠開西貫

所見所 解情况綜合報道如下, 附題,本版記者分別了 問題,本版記者分別了 制題,本版記者分別了

遷計劃被追

N

職委諮

急

如星火

# 是氣順和時處的衣有等難們板警 間信令資插個 衡度度決學全然夏 個行,,十港 應變令間



而且,他們還 免費將我自大埔的 辦公室接載往 啓德機場。要知我 如何辦得到,請 撥電 5-8683868 或填妥下列表格 即可。

姓名 日期 商號及地址 電話 簽署 填尖之表格 請寄:



新光酒樓(集團)有限公司 HSIN KUANG RESTAURANT (HOLDINGS) LTD.

地址:香港灣仔港灣道26號華灣大厦4401室 電話:,5-733383

第十四間聯合機構

上缀新光酒樓

快將開幕

招請下列各級員工

樓面部:正部長 組長 見習生 潔淨主任 傳菜員

機電主任 保安主任 保安員 司機

公關部 公關服務員

文員部 收銀員 貨倉主管 貨倉文員

應徵者請携備身份證及其本人近照式張 《親到本酒樓或各區新光酒樓人事部接洽》

歡迎有志飲食業工作者加入新光酒樓集團大家庭參與 正規穩健工作,分享本集團良好福利制度。

集團經營·信學保證

我乘坐飛機往中國 只花港幣六十元



香港中區產業廣場工號 郵政總局特法專還服務部收。 (軽質気付)

**YSPEED** 

International Courier

**E國內火車站** 

尊安裝,技術培訓

ANO安勉勞自動打咭機

3號23字樓 線) 傳真:香港5-407050

DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 翻新日野、實力、五十鈴五至十二 挖坑機、吊機、劃車、發電機。

九州自治文人所通知 物对 ----

创作的某类的自动信息的语言 主法数据表示的意义的概念

山顶特區山納摩扎車有關公司電話:164500

摺車回鄉 港澳買車 内地提貨

(Part, Gloviel C.m. animacian

小巴拉改行車線

香港仔

釋同意遷移原因

卷

遷計劃

等

6

意材

?



組字三十六個《收費12元

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件

動電源穩壓器

歡迎大量洽購。

美國塞莫金 冷藏車冷凍機 新华 GRANDOCEAN HONG KONG

每套人民幣4,500 包送至國內火車站 大量現貨,長期供應,專業工程師指導安裝,技術培訓

科育[有限公司]地址:香港德輔道西243號23字樓電話:香港5-409831(3線) 傳真:香港5-407050

豐田下型MQ八座位電窗、冰箱豪華製 133-7135191

AMANO安勉勞自動打佔機 行銷團內外

香港軒尼詩道 5-754356. 188號二樓 0-752388 頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二 「噴白卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電機。

九龍尖沙咀梳士巴利道 3 號星光行1421 室 

現貨豐田左軚汽車

日本雪花

專營:日本汽車、現貨供應、轉口中國

歐洲進口酯名錄

適行汽車服務公司

香港加路連山道九號

一五分,而尾班事则 一五分,而尾班事则 一五分,而尾班事则 為應付乘客需求 為應付乘客需求

加強

服紛線

MARK VI

要

◆ 農夫車:豐田、日産、五十給、三菱、由0.75-1.75順

現貨供應

● 巴 士:豐田 RB 20 · 三菱 BC 432 (88年新款豪華級)26座

9至16座客車冷氣套機

99 5% 甘油現貨

全美國進口商名錄1988

名牌摩托車 上海幸福250 A和C型

北京212吉普卓 聯繫◎663982並宅 土組級友伍立擎又名伍 、 東殿珍女士夫名趙成 東殿珍女士夫名趙成

八路事

天津夏利小幡車

南東五十餘三幢柴油車

北京美國切話基吉普里

廣東、湖南 A12拖拉機

北京、大津、瀋陽麴包里 清陽金杯·入漳大穀輕型車

登

游公時間電®734210 辦公時間電®734210 辦公時間電®734210

·製冷量:7000大卡/小時(美、日組裝配件)

貨車:五十鈴 ── 三菱由3-10噸

單件式前後送風蒸發箱, SD510壓縮機

·特大冷凝器連風罩,電子扇連其它配件

東東東 運清靜寬大彩視冷氣 避清靜寬大彩視冷氣 避済靜寬大彩視冷氣 地會観子436372

旺角住房 • 交遇方便 長居短住· 歡迎查詢

上海760 A小輔車·密貨車

東風、鏡塘江五幢貨車

山政特區山納斯打車有限公司電話:LEGOB 据单回鄉 港澳買車 內地提及 · 香港運転過25四種C - 編 . 15 date polo (対析)

强性性生素接受与管理 拐撞

大いの観

推整指®7701632 推整消压股份等人管 地球消压股份等人管 地球消压股份的

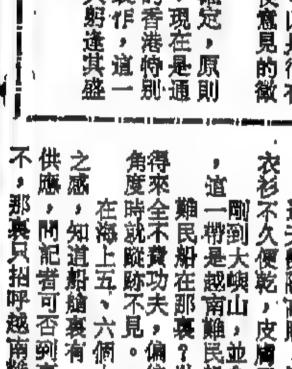
中港酒店 强副實歡迎試稱九龍 自加士街1-11二樓偏 軟就院後面(3)695868 佳利地産 旺角信和13優 K.7803328

新華住房 幹旅遊人士台灣開版 中凝旺區接待大陸公 中凝旺區接待大陸公

的務公幹(08952015 20及科特價以限旅客 20及科特價以限旅客 20及科特價以限旅客







京劇界裏也是很難得的。大學生京劇表演的二等獎。大學生京劇表演的二等獎。下,斷學苦練,曾獲一九二字獎。

京

高

校裏

高學會 校强的一支隊伍,他們經過多次的登台京劇學 在這些青年人當中,北師大是實力而,北 為叛興京劇而工作 為叛興京劇而工作 為叛興京劇而工作 為叛興京劇而工作

本高頻率、刺激大, 節奏 連樂道的則是那些高强度 強得再提起梅蘭芳, 而津 「國粹」似已淡漠起來,

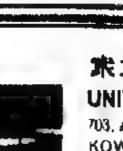
各高校的青年歷 一件是欣喜 一个是欣喜 一个是欣喜

每天每個位可排大字四個 細字三十六個 核費12元

現貨本田電單車 CG | 25 九龍土瓜灣浙江街44號地下



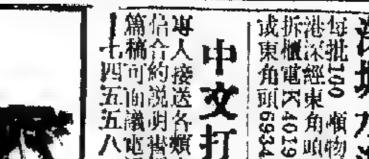




肃力貿易公司

開音類型 重磅生仔 種、海維 (軽安容 量由45公 斤-180 等(每小時 可例400 餘

UNITED TRADING COMPANY 703, 7/F. SHUN FAT IND BUILDING, 17 WANG HOLROAL KOWLOON BAY, KOWLOON, HONG KONG EL 3-7988197 3 /988361 九龍九龍灣宏陽道17號順發工業大厦七字積/03室





專營絲印膠片 **★黒白膠片★雙面膠紙★** 直接入口,貨源充足, 取價公道

0-258177



嘉賓路湖心大厦 2 幢 20樓 F座

日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛 華耀車行

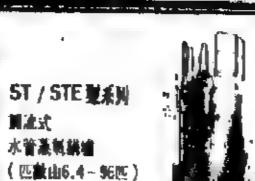
深圳聯絡處:

各單位自備批文及外滙

電話: 238607

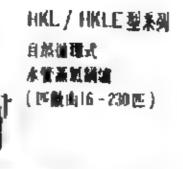
160公斤~250

ST / STE 夏禾列 加速式











自然循環式 木管藻氧磺爐 **把數由96-320世**(

EBARA

實運貿易有限公司允請減船前交易構40號 西德左軾平治轉車 全新翻新轉口國內 380 SE

★台灣同胞

圖文傳真:3-970420 電傳:32807 LWLTD HX

零沽 批發 代客切紙 服務特區

最大國產店紙經銷商,雙灰店總經銷商

一等機和

偉大有限公司九龍元洲街130號電話:3-7205285-8

經銷國產紙張

各類咭紙 包裝用紙 各種印刷紙

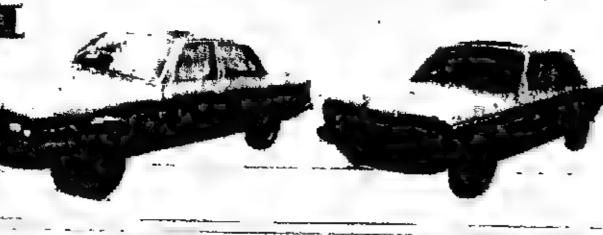
(3)939007 (3)939989

中成行 旺角廣華街24號

739彌敦道8/F

全新左執五十鈴12座麵包車 全新右林豐田吉普冷氣車 全新左林美國混擬:上車(容積九立方米) 日本劃新五十鈴5、8、10噸載重貨車目卸車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士 各類型特種車輛、輕重越築開山機械 特價供應。前貨快捷、期準、歡迎治購

**化數道波船角交圖模** 



EBARA"荏原"牌

<sup>油流</sup> 工業蒸氣鍋爐系列

日本 EBARA 廠高科技產品之提供:歡迎垂詢。

本田CG125摩托車。現貨数



歸國華僑回鄉探親,可免稅攜帶一台進口國內贈送親友士

●代辦報關托連手續●安排即日國內提貨●特價發售每台\$8500圓●



百

藍桂公卡姬大 鳥冠爵 世運亞車行

電話:0-757151

仙皇 **荃灣關門口街24號** 地下 0-448765

煙僧有限公司

338電化鋁 恒進工程公司 **☎**5~8068938 地址:香港北海木墨街3號 木星大厦102堂

T AFRICA SERVICE PORT HARCOURT, WARRI, her WEST AFRICA ports

EA SERVICES PORT SUDAN, AQABA, and Container service)

osing: 16/8 ETD: 16/8

ETA: 17/8 中國各港口之貨箱及散貨億二 海口、汕頭、張家港、上海、 拆貨箱、拖車等選輯服務者

港)有限公司 CLINE

自由城、(法新加坡、巴 加里、阿比生、底能、曼谷) 加斯 局上基神戶 加斯 局月10期 6月16期 快 輸 5月23期 (印尼縣) (印尼線) 去雅加達、泗水 馬士基神戸 / (本線)

8月13開 6月10期 九龍分蘭李龍文 件中心尖沙咀賣 3-7397200 THE CONTRACT OF THE CO.

運

動し

越分越細,現在平均已到了一公頃

紹李登輝



北峯山 "BEI FENG SHAN" 14-19/6 19/5 V8818(全貨箱) 脚海106"MIN HAI 106" 脚海109"MIN HAI 109" 14/5 K.F. - 14/5 **周海120° MIN HAI 120°** 17/5 17/8 香港二度門 貨箱/ 散貨班輪 16/6 16/6 11/8

更水達25"XIA SHUI YUN 25" 育志 "YU ZHI 2" 圖海226 "MIN HAI 225" A VESSEL 〈全貨箱〉 11-14/5 香港二泉州 散貨班輪

泉州 1 "QUAN ZHOU 1 開海224 "MIN HAI 224" "QUAN ZHOU 1"

本公司兼收下列中國各港口之貨箱及散貨權 、湛江、海口、汕頭、張家港、上海 10/8 天津 (新港)、大連、青島。

10/5

★蔥爲客戶安排裝、拆貨箱、拖車等選輯服務★

PORTER SHUPPING

上海市思東汽車運輸公司

儲運聯營部

承運往來香港至廣東省以外

大陸各省、各地長途陸路運

翰,常備各種噸位貨車、貨

櫃車到門收貨直達收貨人地

址、專人代報關及辦理儲倉

地址:九龍土瓜灣旭日街19號地下

電話:3-345491-4 (王先生)

深圳地址:深圳市水貝工業區單价路43號

(特發保稅倉庫)

上海地址:上海市北京東路270號317室

、保税手續。

電話:230043

香港代理:日銘空運有限公司

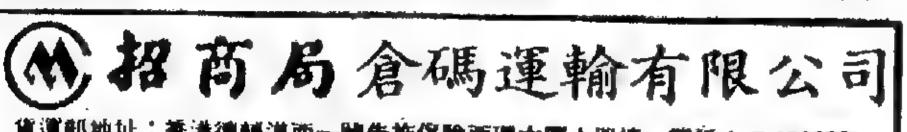
定期班輪 香港二黃埔二廣州

承接貨櫃貨

船名 港雕港

V.35/36 民生 13/5 V.87/88 19/5 承接廣州経港中轉至歐美、溴紐、東西非、東南亞等 各地貨物・可簽設全程提單。

香港民生實業有限公司 Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd. 香港干諾蓮西144-151號成基商業中心1306黨 



集装箱及散貨定期班輪

香港→→港江→→海口 船名:港環一號/三號(毎10天→班) 香港◆───蛇口 船名:招商202/203(達重期二、四開航) 香港→・珠海(九州港) 船名:招商205/206(海星期-、四出口 二、五入口)

香港◆→大亞灣楼電站(不定期)

普港→→澳門(毎星期一班) 廣東口岸航線(散貨/貨機)中攤口岸全貨標 定期遊輪:

寶發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTU.

粤港 1,2,3,4 號每日開出 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸

新增設香港/北海/湛江/海口定期航線 運輸由歐洲至中國各地。

實發海運有限公司

定期全貨櫃及散貨服務往/來

港二油頭

厦水運22 逢星期三開航

收貨站:荃灣卸貨區

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO LYD.

GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

兼收下列中國港口:

往/ 來中國各地

海口/ 湛江、厦門、上海、蛇口、

至中國各地。另可安排散貨及重型機械

天津/新港、珠海、江門。

全貨櫃及全散裝服務往/來

上海、黄埔、青島 曹州 造星期三、六 天津、張家港、大連 黃埔 每三天一航次 度門、寧波 廣州 遠星期二、五 (每月二至三航次) 汕頭 每三天一航次

日本:NGO,YOK, OSA,KOB. 地中海:Massaillies, Genoa, Barcelone. 中東航線: Karachi, Damman, Kuwait, Saj. (每月三航次)

自備飛大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 2. 提供港内拖車,貨櫃拆、轉、入及儲存服務 3. 大宗貨物可安排專船運載

5月20期

利達馬士基 5月21期

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSKILINE

長堤、紐約、貨坑 漢堡、不來棒、喀拉蜜、盂買、洛英、自由城、(宏新加坡、巴、巴的波蘭、查蘭 施特州、安特斯 杜拜、達曼、巴 戴諾維亞、阿比 住、庇能、曼谷)斯登、四雅圖、温 酱、巴塞疆那、林、科威特 尚、拉高斯 馬士基神戶 倚、温斯華 馬賽、熱那亞 先達康年 馬士基與特州 5月10期 局土建康特丹 5月23開 5月17 用 6月16開盛利馬士基 安達馬士基 安達馬士基 6月1開 5月 5月13個 5 月1 麥堅利馬上基 安達馬士基 B 月 18 開 (印尼峰) 去維加達、泗水 馬士基神戸 6月14期 6月23 阿利特馬士基 亞士馬士基 5月30開 5月16開 5月13阳 5月10期 亚士馬士進

神馬道10號新事大厦17~10樓 電話 ■ 5~4372222 停実機 ■ 5~778909 澳門代理。澳蘭航運公司 南場關保博士街國際銀行大厦1504-1505室

九龍分器事處文 件中心尖沙咀廣 東道30號新港市 心第二座 710室 電話 3-7396809 圖文体與。 3-7397200



張五第

NIGERIA, WEST AFRICA SERVICE

TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI,

CALABAR & other WEST AFRICA ports

**RED SEA SERVICES** 

TO: JEDDAH, FORT SUDAN, AQABA,

(Breakbulk and Container service)

Closing: 25/5 ETD: 16/5

ETA: 17/8

地址:九龍旺角上海街588號萬片 重括: 3-953783 3-965087 3-圖文傳真:3-970420 電傳:32

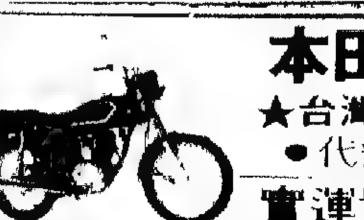
經銷國產紙 包裝用紙 各 最大國產店紙經

偉大有限公司允能

偵 ★由局長梁仁專資★

739彌敦道8/F

全新左峽美國組版上中(容積九立方米日本翻新五十鈴6、8、10噸載重貨車目車、吊機車、26—67座大小豪華旅遊巴各類型特種車輛、輕車建築明山機區、特價供應、訂貨快捷、期準、歡迎台灣



全新翻新轉口國內

500 SE 420 SE 380 S 280 S E 實運貿易 仏教道波船角

(3)939989

與林



温度温度



738,721(19院)

639,145 (19院) 194,447(4院) 188,020(6院) 109,406(3院) 105,844(日院) 75,602(5院) 月八日止票房總收入 一溥儀16,362,892(46天) 14,031,185(11天) 10,527,260(26天) 9,463,499(11天)

7,218,048(32天) 6,297,559(4天) 2,908,146(11天) 1,809,637(10天) 明明明明明明明

田

首創美容健康保健品)

常服可促進

新陳代謝

降胆固醇、

滅肥收腹降

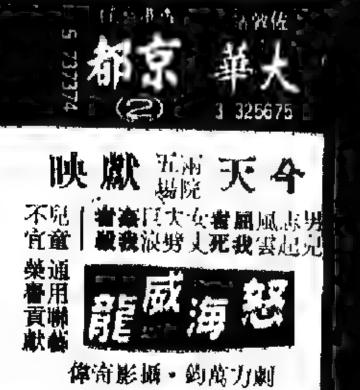
腹,除暗瘡

粉刺,消除

雀雄、黑斑

等,男女老

幼均可服用。



樂·快·都新

週二第浦大 影單新最八八雄當姿 情內法

親的 大偉給獻



凄厲

不 竹圖》的第二年, 特別 本新與耕香院僧傳祭 相見,出示此圖, 相見,出示此圖, 相見,出示此圖, 相見,出示此圖, 有題簽,時為丙辰九 在卷後題五古一首。 本卷後題五古一首。 林枚生平遊蹤, 前城海,北至燕京 



左北京後年版

做奏毛

\*\*

B,型肝灵)遭延性肝炎,慢

性活動性肝

知東 宋书從古 解 深 其 曾 删 原 検

• 實陽不景

相意盡 承書の大阪 終至十年活动中慘遭迫害, 惜納僧銷磨盡, 操取今人仔細鄉 ( 先生行書極細處仍具筋骨難 ( 先生行書極細處仍具筋骨 中郎愧得處名

關貸公司、藥行有舊 品對下列各病種具有極高的療效,總有 效率高達95%以上。 有效率 94.28% 92.23% 本品對一般常見之皮膚痕 騰,濕疹熱毒,皮膚過敏 及各種皮膚炎症均有顯著 請認明"桂輔牌廣西悟州"出品,確保約效 于于于于于了了 中國廣西福州藝斯保輸品支公司經營出品 國資公司 兼行有權 經銷庫: 德盛行實業有限公司 電話: 5-783721-4 編編輯: 大東行 電路: 5-471517, 5-471548 鴻門分納卓: 維康药房 電話: 84784, 556389 鼻咽金 小腸氣丸

"鼻咽盆丹"是祖國 民間騷万,輕數十年

的行聯經驗。融傳楊

方工等治鼻咽與喉疾

病。對鼻咽炎、過輸

主治功能: 消失,解

市·納航·蘇聯次·莫

5-669960

電話:5-710775

鼻心惡疾特别有效

(又稱疝氣丸)

用川練子,茴香

等十多種名貴中

樂促煉而成,治

**排小開氣炎** - 宰

丸炎等・薬性平

和・爲您解除森

苦與煩悶,是純

中華之古方名義

•無馴作用。

GR. St. Strip





消除牙炎



]公作製馬

口

有均後幕前台人多卅線無

象對是亦地内勃蓬場市帶影錄

一期星

姐亞属三與怡淑梁、根德邱

花送原楚有紅南

特效皮

継經鎖:儒生質 桂峰牌

金錢龜祛濕清審

本品對一般常見之皮膚: 灣·濕疹熱毒·皮膚過 及各種皮膚炎症均有顯:

療效。 請認明 "桂峰牌廣西梧州"出品,確保薪

中國廣西梧州醫斯保健品支公司觀營出

**建模的**;大京行 電路 1.5-澳門分納塔:維康斯縣 電

中國花粉蘆 首創美容健康保健品)

常服可促進 新陳代謝、 降服國鄉、 減肥收腹降 脂·除暗瘡 粉刺·消除

頭亞姐主題云

邱德根 ル輝台

士可 奉勸參

全面出路

都皇

泊中春夜 · 源宵夜

五

Œ

演秋少鳳小琳之智玲嘉

映獻塲五天今

温息宣

劉 導 | 新好絕治司限作傑影 偉鎮演 | 楊多招鬼·公有穀之

園樂心題 : 場點四天今聲鴻

海·海·新州金州 海·海·泰州 基·罗·泰州

主都

后皇

, 親不, 屋 不節及證期 禁,回件,▲

②繼續跳舞 **①**法外情 · 單過,失個 話以趕**病**多 光新淵。 5-632959

33737

(2)3 325675

① 華黛單舞

⑧猛鬼學堂

**④繼續跳舞** 

⑤末代皇帝-⑥華爾街

@零度空间

②法内情

③吉屋職婦

**④猛鬼學堂** 

@零度空間

⑥準於亂舞

⑦秋天的童話

@好色良家婦女

至五月八日止果房總收入

①末代皇帝——溥儀16,362,892(46天)

②法内情

場五天今 打騎五即 座早場日

跳機 英 舞績 蓉 機銭跑馬 ・服・服

樂 學 層 演 職 職 **伸**寄影攝。釣萬力劇 **哥**一學 華大

樂·快·都新

人

世帯影

1,459,728 (22院) 2

738,721(19院)

639,145 (19院)

194,447(4院)

188,020(6院)

139,406(3院)

75,602 (5院)

105,844 (6院)

14,031,185(11天)

10,527,260 (25天)

9,463,499(11天)

7,219,048 (32天) 7

6,297,559(4天)?

2,908,146(11天)%

1,809,637(10天)%

1,397,466(2天)%

1,303,709(18天) %

不见 | **省本**巨失女者風風志男 宜童 | **教教**浪劈文**死我**雲起兒

一海機 214,143(5院)

1,131,117(22院) 2 1

影單新最八八雄當海 情內法

战性换柴快 坡 都新 場今 莊業樂快 核文都新 場今



城新崩

映獻院①

學猛

堂鬼

推野慾場四 駕海·點

鳳彩

3 799 1093

**②** ①

舞

郹

總巴花河沙 | 團大口角牛站上幽畔田 | 伽花淘道頭

映獻天今

**辉**裸愛最,道婦守不

荡淫齊火慾情春 : 場早鳳翠

王 場四舉 | **仟**校少好場四彩 團浦,點鳳 姨爺色,點鳳

**婦良好** 女家色

0.6495979

**適不宜** 活成片

心鐘聲》

举 君介

映通三第

吳 劉葉劉 導思合兆德德 演遠演銘嫻華

法

情外

有但殺但造但 宜見劇愛阿石 期點人點鴻點 觀童 | 情姑塘

1解1解1解【看不

直器透

映獻天今

舞績

師新 | 繆 | 曾馬 | 人養

小偷 場公柴 | 嫡情 ・餘滞 |

牛秀人

場五天今

利劉嗣王鄭 合 嘉之小少 演智玲琳鳳秋

舞鶯

山雲絲

映歡天今

法

情內

薦色 場公萬 魂愁・餘年

地麻油・星福・華龍



葵利順

0-208708 3-432659

早請場五天今

刺喜情爱的站阿咀塘石

夜加**题 映 獻 來 天 今** 

都富·石實

由光野人出品

k657116

樂光鄧 製

1-420916

房州迫早 六女場 芳英

本定已蘭德張。粮伴郎伴做 拍者記讓不但。闡出旬下月 。了娘伴即伴影好只,照

芳英

性 場四 見 場 音・點

早請塲五天今

舞亂鶯羣

變蝶場午 養 場四 相肝早紅

情意場午 學茅場四 塊 早好迷亂,夜 堂山,點 孩女場運

3-617109

樂民

3-675649

映獻素天子

主 劉 林 樓 張 許 演君美 選憶 光南 友學 英冠

到 導 | 新好給沿司限作傑斯 偉鎮演 | 橋多招鬼・公有製之

忘意愁濃馨樂紀女實樂民四今 難火情聲樂 經淫樂民點天

主鄭王剛利劉
演秋少屬小琳之智玲嘉

磡紅

视新闻黄

题 大島 運好 K7656810

物盼盼再

天

貨騰進器

· 級豐香

但被他時一

了兒與被幸錦起掛女盗家來

計 ⑧華爾街

**能者看可一** 影的再一部

拍 拍 美得 真得

演主度晚到

樂新·都影

週二第滯大 影電新最八八雄當姿

大偉給獻

親的 大偉給獻

地址,加 流光設座 值位 開快

都凱

場五天今 龍味和寅認 婦良 好女家 色 人**效**正師 驚得發奶 都 半火四勝最早 邊紅點利後場

出。平

明光大

天今 星法內情 學猛 地淋油 家婦女 堂鬼 全海上柴油験生點艾福未龍今 套亂春烈群 性人曼星亡華早 理四火地 愛學妞野人好場 變點春乾 體女四性 色。

仙摩陳伊樓胡劉林張許 陣登輝 南 美懷學冠 ↓八虹雷光楓君邁友英 堂學鬼猛 1 性樂娱富豐 難難,都富

週二第湍大

學生色<sub>石質</sub> 場今 理情石質 早

都.雅·都美 週二第滿大 仙摩陳伊樓胡劉林張許 陣登輝 南 美懷學冠 【八虹雷光枫君進友英 堂學鬼猛

| 性樂與富豐 **弟兄贼警:場早今都美** 

影噶新被八八雄當海 情內法 制的 大偉給獻

表 場四金 到哥·點門 情鬼隔場今新 姦世 早聲

週二第滽大

情内法

日偷崙場今新記賞女・早樂 午黑場四影 夜色 · 點都 二第滿大

雀雄、黑斑 等,男女老 幼均可服用。 照明明明明明明明

72 S 膠囊製 經銷處 電話 分士

没自一當贝處,說身五的你

重更 農 數過 白 要 , 這 娘 上 二 的別痰人道作数因時過一的

等进是大片大片的「到此一遊」, 等Dit,please)下面疾跡繁繁, 是大片大片的「到此一遊」, 等Dit,please)下面疾跡繁繁, 是一生的,是唯不見標語佈告, 是一生的,是唯不見標語佈告, 是一生。這種現象,我想交通警察 。但只要不是在交通崗附近,騎車 此比皆是,唯一需要做的,是到交」 比比皆是,唯一需要做的,是到交」 。但只要不是在交通崗附近,騎車 比比皆是,唯一需要做的,是到交」 比比皆是,唯一需要做的,是到交」 等述,不過大概他們滿足於反正你 發眼前騎車帶人就行了。這種類數 學上去。這種現象,我想交通警察 學上去。這種現象,我想要 南漢

後丰

不怎樣會說廣東話 世上最窮

音·宋代廣州阿拉伯 一本代廣州阿拉伯 一本的妻子反對說。「 一本的妻子反對說。「 一本的妻子反對說。「 一本的妻子反對說。「 是波斯人的後代。黎小明 是波斯人的後代。黎小明 是河拉伯語 Ala的語 是阿拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 是河拉伯語 Ala的語 AL MENT

。豪遣宋還是。倒統帝氏中妻代做的番

分的,有豬了個廚息

出坊商來放一干鬼一鑄漢也襲事上血圍姓在為宋還劉一 中其。都南

現的知下的,車有。請者求無好乘出得廂吸洩。列。車絲原時一而幫也其法讓客重九中也不

他條,中呢學具故

的。當日番於 女郎的父親 女郎的父親的 世上 在廣州 龍入斯其時生一,中斯個百

界上最躬的國王。」
平民百姓可以隨意參閱。
平民百姓可以隨意參閱。
學民百姓可以隨意參閱。
學民百姓可以隨意參閱。
學民百姓可以隨意參閱。 是。 一因且此,

下的一員牙將,因鎮壓黄果起義有改為與王府。黎小明的《史話》一文改為與王府。南漢政權傳了四代。改為與王府。南漢政權傳了四代。中漢開國皇帝劉與割據領南六人的後代。黎小明國皇帝劉與割據領南六十國時期曾經是南

有些學者認 有些學者認 如年 有些學者認 例早在唐代

識年他不不

並劉是準謙中

公園

派し四様劉し五

到了忽略,即少數民族的特性。

到了忽略,即少數民族的特性。

到了忽略,即少數民族的特性。

到了忽略,即少數民族的特性。

到了忽略,即少數民族的特性。

到了忽略,即少數民族的特性。 紀公上較。醉事的,耳諸邊銀斤月差而引姓在其夫墳 而引姓在其夫境 W . W . W . W .... 集井坐

無關,其實兩者確實存在着千絲萬級的服無關,其實兩者確實存在着千絲萬級的服因而不能前往漢城。很多人强調體育與因而不能前往漢城。很多人强調體育與因而不能前往漢城。很多人强調體育與各地。

本文字等都告提高。但是,有一點受無 與運隊,準備為國家爭光,於是住房、工资 與運動。

使,年十晟,年 珠温音縣美看長他嬰弱帝 全暗道道大問了要後幾方。小玉澗,啼女到於生算 區 國喻叫件概花北京 静取。道,般的燭鶯,的婦長是一中 家家做事想名方是及了一种

恪。林,藏公《遺又書 。 炒萬,易齊偶文堂,,所好祭徒, 路白 遺見詩談房頭學字不名而生一年另人者話》小日者大為者已嘆何公祀

也高樓又 地高樓又 地高樓又 地高樓,本

**媽媽看看** 又新又源 要指望碰

亮上

怎樣做

毫東,那太督明,五加,

· 伐禮日朝命那派信南兵國宣得平為不 我之而,皇使信使給唐的小大〇十十二 則?事一帝臣上持南後策國助原蜀来公常得 則若我後 以若我被果人說信漢主略都不 以若我 必欲,若以貢。出國李。採戈亂、帝沉漢奇

要,聞那點於他

和求逐者温摸事。 一地 一地 一脚 地 個 裸了的

奶太一

他間公意

身在

請没回至 翩翩可謀

物是排職

· 慰茫以仆明分 脆,兩後輸析

整體最表腿,一體得新

之人在 許來, 邊 的 全小 見 等 多剛 可護 留 全小 見

夷遊絲

處,的浮。螺人 的 随到 轉舞員而然,不兩 

近里雕觚的?道下郴

又越到自恐。看着無人法

人 注意 他

意他的宋道耶師

**青北上的隊伍去了。** 才支辆了幾句,又跟

道一「没有萬里之遥。」雖如 一掃而空,那個頭指氣使、推單著中國大地的陰難之氣一掃而空,那個頭指氣使、推開著中國大地的陰難之氣一掃而空,那個頭指氣使、一掃而空,那個頭指氣使、一掃而空,那個頭指氣使、一種與 1 到道位大臣仍叫他陸家,北 到道位大臣仍叫他陸家,北 到道位大臣仍叫他陸家,北 到道位大臣仍叫他陸家,北 到道位大臣仍叫他陸

藍蘋在上海 是那樣的

已不 吸 不可以有人敢當面叫她「監豬」的了。 工情轉過腦髮,視線轉向原告席,倒一口氣,說了一句—「阿黄」」 不在人世了。 不在人世了。 一个是什麼東西,叫我可以為黃人敢當面叫她「監豬」的了。 不在人世了。

五七一 行反,我的就如同江河海,坐坐 在文文家中胡言亂語,等待喝火 在文文家中胡言亂語,等待喝火

女湖

樹心

常士

你了,今晚别回去了,我打笔衙叫他别来,咱哪床你了,今晚别回去了,我打笔衙叫他别来,咱哪床你了,今晚别回去了,我打笔衙叫他别来,咱哪家,相反,我的就如同江河海,坐着,俯直就不现象。相反,我的就如同江河海,坐着,俯直就不现象。相反,我的就如同江河海,等待喝营歸域焉。这夜断。互相照顾。」

,門姪

氣得滿面通紅,

7

「你最近還不是擁有兩個 伽女人擁有兩個男人,你們再也没多少晚了!

我好好

是兩招 迅岩電光石火,是勢劍鋒一揚,又刺他 擊,蓬萊魔女劍尖給 四主拔出判官筆一架,

2主乎忙脚亂。

把

(九二三)

舉好 們

光燈時有那些地方是需要注意的,和光燈時有那些地方是需要注意的,和光燈時有那些地方是需要注意的,和光燈時有那些地方是需要注意的,和光燈時有那些地方是需要注意的,和光燈時有那些地方是需要注意的,和

兆

光燈

常問

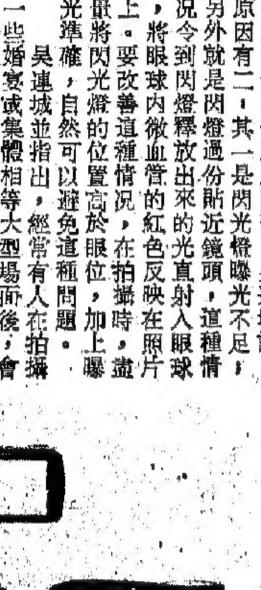
和機處

張六第

渝

上,况另原,几

說,通常在閃燈的機身上會髹上一些則多用在拍攝大型宴會或集體相用。 般而言小型燈多用作補光,而大型燈 般而言小型燈多用作補光,而大型燈 出的光度是根據焦耳數來變化的。一 一型燈,焦耳是光率單位,閃燈釋放 一型燈,焦耳是光率單位,閃燈釋放 光景



的,的人現固

老了家我也孤兒,孫她擁怪」姑就不立子趣當站有吃園胡是賣的、走然在話 枝恨力棧 會拆在閩

船一來對還了

財起意,聯記已經

公編,也會起來和權公人,和蘇州巡撫工的,很是了 公脚號三的,很是了 公脚號三的,很是了 河寨懷疑丈夫另結新數。阿方埋頭工作,一天河寨懷疑丈夫另結新數。阿方埋頭工作,一天小鄉補,要不是有一個小女兒維繫灣,恐怕早已離婚,也不會留持進七年之癢了。 阿方夫婦道幾年來的婚姻生活就是這樣的酸破

我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。 我看到了他俩心事。

。意到

香港人都有類似的改變。這似乎不能人都有類似的改變。這似乎不可以可以

送卡

舊日図

新園

地

食飲皆飲

面一的

**動。** 

這時的感覺,

一条

弱軟

侧閃相厘28集者兩發一距光片米厘體選邊覺些

他在十六歲時出賽,接連刷新了五十二公斤、五十六公斤、六十公斤體重選手的世界紀錄。他在一九八五年幾得保加利亞的最高體質,不料就在那年年底隨隊訪問澳大利亞爾,突告失蹤,隨後在土耳其出現,保土兩國關係立告緊張。

(社會地位等等都告提高。但是,有一點受趣關係立告緊張。

(社會地位等等都告提高。但是,有一點受趣關係立告緊張。

船鄉島們問 兆 他極大反感,這便是他在國外突告不辭而别 一般人以為,土耳其出現的真正原因。 一般人以為,土耳其出現的真正原因。 一般人以為,土耳其的設備條件較差, 他在那裏訓練舉重很難出現好成績。上月底 量級中以兩舉三百二十公斤打破世界紀録。 上月底 一般人以為,土耳其的設備條件較差, 在不十公斤重 個是,由於國際政治的波動,國際奧委會不 辦風仍在。 但是,由於國際政治的波動,國際奧委會不 所述亡選手代表另一國家出賽,在六十公斤重 維風仍在。

十焦耳為中型燈,二十焦耳以下的為小型燈,無耳數就是是光率單位,閃燈釋放 一型燈,無耳是光率單位,閃燈釋放 一型燈,無耳是光率單位,閃燈釋放 一型燈,無耳是光率單位,閃燈釋放 一型燈,無耳是光率單位,閃燈釋放 一型燈,無耳是光率單位,閃燈釋放 光陽來計算,醬如十米用二點八光圈 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點好,但在日常使用上並不需要太大 一點的一點, 一點的一點,

光量上, 準將。將

以我自己來說,大半生中,也不知道經對時,有多少冷酷,但我始終覺得,每個人對時,有多少冷酷,但我始終覺得,每個人所謂「挾鑛」,也就是溫暖的感覺。 数 今 話 古

可是,當自己有些基本。 過多少折腳。——別人相加於 我的,自己找得來的。 ,心也翻冷。 一一別人相加於 條大涌,水大的時候,滿涌都是黃泥水, 除大涌,水大的時候,滿涌都是黃泥水, 水道的名稱。遥想黃泥涌的得名,必是當是 對於山水通出海的 黃原一 口的掃桿埔)等村,同隸屬官富司班之一,與薄兔林(即今日的薄块型患」裏就有黄泥涌村一名,這是個古老的名字,清嘉慶時修總 在昔日,這裏更有一條黃泥通 一个日圍繞着跑馬地有一條 一個總稱,那就是 包括跑馬地和快活谷在内 黄泥沼

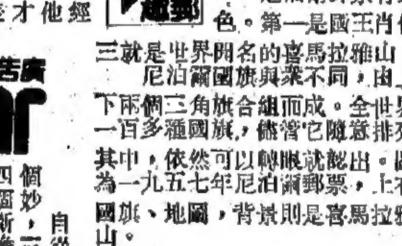
生中

演變

消桑 推山 加通 加 加 加 加 加

尼泊爾國旗與業不同,由 為一九五七年尼泊崩郵票,上有





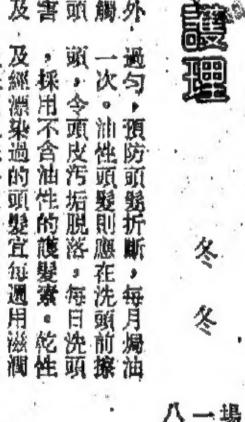


度型。下淮泉建賞現

州退下來



他不如此





個封建等級森嚴的時代,只有商 。 」 一個對建等級森嚴的時代,只有商 一個有備。這是一種驗活性,在那 一個有備。這是一種驗活性,在那 一個的襲鄭國,路週鄭國商人孩高 一個對建等級森閣的使者,將示鄭 一個對建等級森閣的使者,將示鄭

-丁。 然則,靈活性是好到了不 就所治理,那是做人處性的捉 是族大節,投到敵人懷抱吧? 民族大節,投到敵人懷抱吧? 民族大節,投到敵人懷抱吧? 民族大節,投到敵人懷抱吧? 然兩治都不可偏廢,但如何處 然兩治都不可偏廢,們與 然兩治都不可偏廢,們如何處 然兩治都不可偏廢,們如何處

哲處 ? 不垂也不 學 理 既 要 訓 不 得

請字今事

一計致常

要已追

方與圓

原則

性和靈活性

由於日本在經濟上的崛起,處處壓倒美國,美國人研究 日本經濟經驗的費出了一本又一本,最近又有一本叫 Tradi ng Places《交易場》的專著出版。平平穩穩的書名看不出 替的主旨,但副題則道出了乾坤: How we allowed Jap en to take the lead, (我們是如何讓日本領了頭的)

作者Clyde V. Prestowitz Jr. (小普里斯托維茨)是個日本通 有二十四年與日本打交道的經驗,還當過四年美國日本事務所務部長的 顧問,因此當中不乏美日雙方謀事應變的實例。例如書內說到里根對質 易非務不生與趣,聽取關於日本科技的匯報時,時常打瞌睡。 在最近的一瞬《六十分鐘時事雜誌》中,奠國麻省理工學院斯隆商

曾學院 (Sloan School of Management) 院長Lester Thurow 來 折特瑟羅也談到美國的製造業為何被日本打垮,其中一點主要原因是: 美國的勞工是科白technologically illiterate。日本電子廠的質量管準 工作由中學畢業生去做,但在美國,直工作中學生做不了,大學生做不 了,要肉研究生去做。 瑟耀對単根有追樣的評價。他是一個在八年間把美國從最大價權國

變為最大負債國,使美國從第一世界缺到第三世界的總統。他没有指出 的是,取代美國地位成為世界最大債權國的,正是日本。

PARTIE AN · 周迷也該寫個服字 演「聲東擊西」把戲 上摩、吳兩個馬房上 上摩、吳兩個馬房上 知其時一,奈何十般巧妙,而我輩馬迷。如其事不然不新鮮,但「導演」的手法那然不新鮮,但「導演」的手法那然不新鮮,但「導演」的把戲雕道個「聲東擊西」的把戲雕

大致神威,有人 一大致神威,有人 **达二有仇無得報人「也仇都報願** 

輪流威水與聲東擊西 ,當然是什麼問

殿

大哥大在手

斯大脚起來不接電話,要通電話 那便可以省去許多不必要的麻 就用傳呼機。 對大腳起來不接電話,要通電話 類用傳呼機。

大哥大 

理想。 一個傳呼機 - 然後才最符 大哥大實在應該配合

清而簡

三路老闆,

**你說是** 

近腳賽看出來的

趣·除非是涉及男女關係,否則,不必理會對方的趣·除非是涉及男女關係,否則,不必理會對方的與「我們是一起共同生活,但我們是各有各的與「你的一章是什麼?」「你吃,就約法一章,行了嗎?」「什麼,做夫妻也要約法三章?」「何麼,做夫妻也要約法三章?」「何麼,做夫妻也要約法三章?」

中鷹爪手最了得敢胡亂猜測,不

色舉止

人面前

走幾步路就知道 斯老湖,為何見 所子,看你上上 道灣用說 ~ 」 所子,看你上上 一次了,看你上上

九三〇

· 野空掌掃出,把

· 迅岩電光石火, 一場,又刺他 達衆魔女劍尖給 文出判官華一架, **劍,便向飛龍島** 你們簡直是夜冠

不遇,他也没有與我一試說成功……」
不過,他也沒有與我一試說成功……」
不過,他也沒有與我一試說成功……」
「一世沒有一一,」我一塌胡塗地勾着手指抓頭皮。「反正,我也不知道了,鳥漆麻黑,亂七八糟,根本不知在做什麼,汶汶,說實話,我討厭不過那麼上下,便要和他們做這件事,你可否說來勵學。「我要去打電話給妙然,告訴她你這種糗事,與是天下奇聞,偷騙暗到蝕擠米」」
「我要去打電話給妙然,告訴她你這種糗事,與是天下奇聞,偷騙時到蝕着米!」
「學,哈哈哈,」汶汶美得站起來,接住腰。「我要去打電話給妙然,告訴她你這種模事,與是天下奇聞,偷騙時到蝕着米!」
「我要去打電話給妙然,告訴她你這種模事,與是一次沒好一個好關的人類,你可否說來勵學不可可可以與一個大學的一個大學的學生,一學好吃,吃過好就

女輝年婚。什作的的工家

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road **Hong Kong** 



只應天上有

康普夫演奏員多夢名作

堅實、嚴謹含蓄,有内在力。這兩年 DGG以《畫廊》及《焦點》系列形

續再版發行·道兩個系列·以《畫廊 》的音響效果重整得較佳。因為是經 由模擬數量技術處理過 初時是傳統 唱片形式,现在兼發行輻射唱片。這 裏的一款,輯録的是康普夫演奏三部 奏鳴曲,《華爾斯坦》、《熱情》及 《告别》,三部都是貝多芬鋼琴奏鳴曲名作,其中以《熱情》鋼琴家的録 音版本最多。 DGG出品體射唱片 ■ 419053-2



仔港香 江珠 3.212,494° H551449

映獻場五天今 淡华骨谢

蓉 英 生人折割地裸裸赤

UAG

舞亂鶯草 城鬼十三 敵情三十 帶 點 手達 點仔港 根處屈老頭無借喪 | 你屈 1 男出豆。回身仔 | 笑到 聚家是場午干青四歲十甜早國 頭不冤不夜子蛙點 六蜜場燈 后帝 卡斯奥

首角頭丝

**婚金牧早**后帝

際國 K 820749

主 郑 王 阳 刊 劉 演秋少鳳小琳之智玲嘉

早請場五天个

早請場五天今 司官的散失館不易--內 情

忌陰場午 情上表場四連海 日錯・點 樂 娱 金

成豆頭身衰 男屈。無仔 根出老回借 軍獎金四 片冠球項 # 聯 宮 蘭 0-755733 0-4922946

3. 97635

**場六天今** 場夜午剛加 合利 湖 都 演智琳之秋少

活李荷 區朗元 令天耀规 出 人玩鬼 故異階級地早 事鄉場行性,

月明 映週二第 色 不見 | 成勁 宜童 | 片抽

0759660 梯五天今 仔赛 主 塵 杜

昌南湖域石 映放停暫 鉅 本 台舞大修装 **寬** 座

週的一和 · 技連生

樂樣起真

亞岛 胎度 法古太

2 城康 1 5.8854589

態心人的港番在活

舞跳續繼

爾片情激88雄當姿

內

間弄大湖

場五天今

象新換摩杜 形腦亞利

美你到屈 爾尼丹洛演導

銷身

天今

法

九六三十第

二47 點點點對天

金九築像項獲

衰 溥皇末 仔 儀帝代

遊東遠友另與婆玉

**滙老百**菜酉旺 ③②① 街洋角

K 325731

映獻今

爾

亂華場午 法 場午四 法家早 舞篇·夜情内·夜點 法家場

百

華

凱

天三後最

九七五兩12時 點點點點點間 八半四半半,

金視榮 空零 像機變 空零 獎效最 間 度

年重見

街

華聲

三最業 天後聲 傑最 麥 作新雄當

法

宜不童兒

情

檔拍亦病睇夫與人騫繆

地但還給情想不够問題。

\* 一一宏

玉隻筆波

頓盛華台舞利

K7710405 H8954294

大學市戰獵史與演金格米帝金 行灣大場銀東利·像拉高·像 助樓風股者。花 導斯德 影

城化。場夜午頓盛華

赤國 ABC

身錯上仔袞歸

*講 嬌藏*屋吉 蜀

香來夜愛我 五今 場天 黑剛夜七場片與夜鼠我四屍早 手勇鐵雄鋼四女場婿要點家場 黨破金午牌點四男午金場族運

場五天今

7:30 12:15時利 第 9:45 2:30間舞二

樂遍遥

洋南 5-737388 场五天今

九七五兩12時 點點點點間 啦,兩楊女二 「你家能,男 活春作緑一 八半四半四。 過 人邊枕

慶曉劉工后影 利李荷巴 合資察西巴 演沙杜·拉 視攝液場午 **治女**: 夜。 瑪騰埔大

旋凱音

0-4161419

九五兩 北五兩 此新八雄當

帝宋信八法宣不童兄事代主教教徒

主 劉 葉 演 準徳 頻徳

夜 四十 女之點 九

總全 | 九九12 場五天今

星銀

(2)(1)

服五縣場

癁

映場五院三 學猛 胤翠 法 堂鬼情內舞鶯

場夜午・場點四 空零||跳機||亂羣 國帝 華南

場五天今

स्वाधाः क

859834 6666

鎮容美

角頭牛

映溫二第

更狼

不見 | 咸日 宜童 | 片本

主應點火山。

魔城場午 人市 • 夜

色

作力世營 演主文美・慶晚劉

法八合六 基早今都銀

院線 映獻天今院六 海皇 集 倍 代

統無 操 量 身 上 仔 域兼是官 情外独 0-6980228

\*#£ 700 映獻天今院爾 玩好鬧熱· **美**又驚又 鬼 猛 地 場午組二殺四理情場卡奥情下,夜 人餐點學生色早斯 普

承一》都

做送表典

線給現型

早請場五天今

身錯」白袁

形腦胎年八 象新換膜八

都國

驯力果

運海

1.7245444

蓝崖树杆

擔死,

表 早金 到斯·峰 輪 液 液 体 場 純星<sup>早</sup>娱 胎隊

場五天今 場四天今 九六三12 點點點點 正正正三 空零 間度 

停賀場點四華聯 成三早<sub>宮</sub>州 男十場 後:尉

最好 计 计 映歌天今

**徐**孽:映期下

浪淫贴暖女場 蝶娃場野人 現政場 續派炮場午 樂車彈 夜

身錯

管理 一 卷光 流

天 天安旅遊服務有限公司 TIAN AN THAVEL SERVICES 13D ST Piegra

S.T.T. Tours Ltd. ABNOO ——明旅行社 MARVEL TOURS ITD. COLUD COMPANY

Artsen Production

層品供應商

REMY MARTIN

MILD SEVEN

日本陸草國際(香港)有限公司

Payfums.

NINA RICCI

PARIS